

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2011-2012**


---

16 NOVEMBRE 2011

**Communication de la Commission européenne COM (2011) 541 relative au 4<sup>e</sup> forum de haut niveau sur l'efficacité de l'aide à Busan**

**AVIS  
À LA COMMISSION EUROPÉENNE  
DANS LE CADRE DU DIALOGUE POLITIQUE**

**RAPPORT  
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE  
PAR  
M. DE BRUYN ET  
MME TEMMERMAN**

**I. INTRODUCTION**

Le 10 octobre 2011, le président de la délégation du Sénat du Comité d'avis fédéral chargé des questions

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2011-2012**


---

16 NOVEMBER 2011

**Mededeling van de Europese Commissie COM (2011) 541 betreffende het 4e forum op hoog niveau inzake de doeltreffendheid van steun, te Busan**

**ADVIES  
AAN DE EUROPESE COMMISSIE IN  
HET KADER VAN DE POLITIEKE DIALOOG**

**VERSLAG  
NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER DE BRUYN  
EN MEVROUW TEMMERMAN**

**I. INLEIDING**

Op 10 oktober 2011 bezorgde de voorzitter van de Senaatsdelegatie van het Federaal Adviescomité voor

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

**Président / Voorzitter :** Karl Vanlouwe.**Membres / Leden :**

N-VA	Piet De Bruyn, Patrick De Groot, Luc Sevenhans, Karl Vanlouwe.
PS	Marie Arena, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
MR	Armand De Decker, Dominique Tilmans.
CD&V	Sabine de Bethune, Rik Torfs.
sp.a	Bert Anciaux, Marleen Temmerman.
Open Vld	Rik Daems.
Vlaams Belang	Anke Van dermeersch.
Écolo	Jacky Morael.
cdH	Vanessa Matz.

**Suppléants / Plaatsvervaarders :**

Frank Boogaerts, Inge Faes, Lieve Maes, Elke Sleurs, Helga Stevens.  
Hassan Boussetta, Fatiha Saïdi, Louis Siquet, Muriel Targnion.  
Jacques Brotchi, Christine Defraigne, Richard Miller.  
Jan Durnez, Cindy Franssen, Peter Van Rompuy.  
Ludo Sannen, Guy Swennen, Fauzaya Talhaoui.  
Nele Lijnen, Bart Tommelein.  
Yves Buysse, Bart Laeremans.  
Zakia Khattabi, Claudia Niessen.  
André du Bus de Warnaffe, Dimitri Fourny.

européennes a transmis aux membres de la commission des Relations extérieures et de la Défense la « Communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des Régions : proposition de position commune de l'UE en vue du 4<sup>e</sup> forum de haut niveau sur l'efficacité de l'aide, à Busan, du 29 novembre 2011 au 1<sup>er</sup> décembre 2011 » (doc. COM (2011) 541).

Le 4<sup>e</sup> forum de haut niveau a pour objectif d'évaluer les progrès réalisés au regard des engagements pris, de réviser le programme sur l'efficacité de l'aide et de le lier au programme plus vaste sur le financement du développement.

La communication vise à proposer la position commune de l'UE pour le forum de Busan, à adopter par l'UE et ses États membres participant au forum. Cette communication évalue les progrès réalisés dans la concrétisation des engagements pris et fait des propositions quant à la manière de mieux cibler le programme sur l'efficacité de l'aide et d'étendre ses principes à d'autres acteurs et sources de financement du développement. Elle propose également de rationaliser la structure de gouvernance mondiale et de mettre l'accent sur la mise en œuvre au niveau national.

Le 12 octobre 2011, Mme Arena a demandé que cette communication soit inscrite à l'ordre du jour de la commission des Relations extérieures et de la Défense.

La commission a consacré trois réunions à discuter de l'avis qu'elle doit rendre au sujet de la communication de la Commission européenne, à savoir les 25 octobre, 8 et 16 novembre 2011.

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME ARENA

On se retrouve actuellement à la troisième étape de la réforme de l'aide et de son efficacité: après le processus de Monterrey, les accords de Paris et le forum d'Accra, on est arrivé au quatrième Forum de Haut Niveau qui se tiendra à Busan du 29 novembre 2011 au 1<sup>er</sup> décembre 2011. Cet étape concerne l'évaluation de l'efficacité, voire la création de nouveaux outils sur l'efficacité de l'aide.

Il est important de se positionner sur la communication de la Commission européenne parce qu'on peut envisager l'efficacité de l'aide de manières différentes. Au travers du concept d'efficacité on a abouti à une concentration thématique et géographique sectoriel de l'aide à la coopération au développement. Il est

Europese Aangelegenheden de « Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's : voorstel voor het gemeenschappelijk standpunt van de EU voor het vierde forum op hoog niveau inzake de doeltreffendheid van steun, te Busan, van 29 november 2011 tot 1 december 2011 » aan de leden van de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden en voor de Landsverdediging (stuk COM (2011) 541).

Het doel van dat vierde forum op hoog niveau is de vooruitgang te toetsen aan de overeengekomen verbintenissen, en de agenda voor de doeltreffendheid van de steun te herzien en af te stemmen op de bredere agenda voor ontwikkelingsfinanciering.

De mededeling beoogt het gemeenschappelijke standpunt van de EU te presenteren dat door de EU en haar lidstaten in Busan moet worden gevolgd. In de mededeling wordt de vooruitgang met de uitvoering van de verbintenissen geëvalueerd en worden voorstellen geformuleerd om de agenda van de doeltreffendheid van de steun te preciseren en de beginselen ervan uit te breiden naar andere actoren en bronnen van ontwikkelingsfinanciering. De mededeling stelt ook een stroomlijning voor van de mondiale structuur voor goed bestuur met de focus op tenuitvoerlegging op landenniveau.

Op 12 oktober 2011 verzocht mevrouw Arena om deze mededeling te agenderen in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.

De commissie heeft drie vergaderingen gewijd aan de bespreking van het advies op de mededeling van de Europese Commissie, te weten op 25 oktober, 8 en 16 november 2011.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN MEVROUW ARENA

Wij bevinden ons nu in de derde fase van de hervorming van de steun en de doeltreffendheid ervan: na het proces van Monterrey, de akkoorden van Parijs en het forum van Accra, wordt in Busan van 29 november tot 1 december 2011 het vierde Forum op hoog niveau georganiseerd. Hier zal de doeltreffendheid worden geëvalueerd, en kunnen nieuwe instrumenten ter bevordering van de doeltreffendheid van de steun in het leven worden geroepen.

Het is belangrijk om een standpunt in te nemen over de mededeling van de Commissie, omdat er verschillende visies kunnen zijn op de doeltreffendheid van de steun. Het begrip doeltreffendheid heeft geleid tot een thematische en geografische sectorale concentratie van de steun aan ontwikkelingssamenwerking. Het is

important d'évaluer cette concentration parce que concentration de l'aide n'est pas synonyme d'efficacité.

Mme Arena fait remarquer qu'au vu des difficultés budgétaires actuelles, certains pays donateurs auront sans doute plutôt tendance à geler les crédits pour la coopération au développement, voire à les diminuer. Nous ne pourrons, nous non plus, éluder la question de l'efficacité de l'aide.

Mais, pour évaluer l'efficacité de l'aide, encore faut-il définir avec précision de quelle aide il s'agit. On assiste en effet à l'heure actuelle à une prolifération des fonds climat, parallèlement à l'aide au développement traditionnelle. Faut-il aussi tenir compte de ces fonds pour évaluer l'efficacité de l'aide ?

Outre l'avis à la Commission européenne, des recommandations peuvent aussi être adressées au ministre de la Coopération au Développement en lui demandant de les défendre lors du forum de Busan. Le levier national en matière de coopération au développement revêt un caractère aussi important.

### III. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Dewandel, représentant du ministre de la Coopération au Développement, explique tout d'abord que la déclaration finale du 4<sup>e</sup> Forum de Busan s'inspirera certainement à des principes établis dans la Déclaration de Paris et le Programme d'action d'Accra pour l'efficacité de l'aide.

Voici quelques points essentiels à prendre en compte pour le Forum de Busan :

— la fragmentation de l'aide et la prolifération des acteurs : au cours des dernières années, le nombre d'acteurs au sein de la coopération au développement n'a cessé d'augmenter. Parmi les nouveaux arrivants, l'on peut citer la Chine et l'Inde. Reste à savoir si ces nouveaux donateurs pourront adhérer aux grands principes convenus dans le passé en matière d'efficacité de l'aide;

— la répartition internationale des tâches : que faire pour les oubliés de l'aide, c'est-à-dire les pays qui ne bénéficient pas suffisamment de l'aide ? Il faudrait pour le moins établir une liste de tous ces oubliés de l'aide;

— la cohérence : l'aide ne se résume pas à de simples flux financiers entre le Nord et le Sud, elle requiert une politique plus cohérente vis-à-vis des pays en développement. Plusieurs secteurs, comme le climat, les migrations, le commerce, sont fondamentaux et devront être intégrés au programme de développement;

belangrijk deze concentratie te evalueren, omdat concentratie niet noodzakelijk gepaard gaat met meer doeltreffendheid.

Mevrouw Arena merkt verder op dat gezien de huidige budgettaire krapte, sommige donorlanden wellicht eerder geneigd zullen zijn om de kredieten voor ontwikkelingssamenwerking te bevriezen, zelfs te verminderen. We zullen ook hier de vraag naar de doeltreffendheid van de steun niet uit de weg kunnen gaan.

Indien we de doeltreffendheid beoordelen, moet er ook afgesproken worden welke steun precies wordt gevisieerd. Zo worden er meer en meer klimaatfondsen gecreëerd, bijkomend bij de gangbare ontwikkelingshulp. Moeten dergelijke fondsen ook in rekening worden gebracht om de doeltreffendheid te beoordelen ?

Naast het advies aan de Europese Commissie, kunnen ook aanbevelingen geformuleerd worden ten behoeve van de minister van Ontwikkelingssamenwerking met de vraag om deze te verdedigen tijdens het forum te Busan. De nationale hefboom inzake ontwikkelingssamenwerking is even belangrijk.

### III. ALGEMENE BESPREKING

De heer Dewandel, vertegenwoordiger van de minister van Ontwikkelingssamenwerking, legt voor eerst uit dat de eindverklaring van het vierde Forum te Busan zeker zal voortbouwen op de beginselen vastgelegd in de Verklaring van Parijs en Accra *Agenda for Aid Effectiveness*.

Enkele belangrijke aandachtspunten voor het forum in Busan zijn :

— de fragmentatie van de hulp en de proliferatie van actoren : de laatste jaren neemt het aantal actoren binnen ontwikkelingssamenwerking steeds meer toe. Nieuwe actoren zijn landen als China en India. De vraag is hoe deze nieuwe donoren kunnen aansluiten bij de grote principes inzake doeltreffendheid van de steun die in het verleden zijn afgesproken;

— de *cross country division of labor* : wat doen we met de zogenaamde *aid orphans*, landen die onvoldoende aan bod komen inzake hulp ? Minstens moet er een lijst opgesteld worden van alle *aid orphans*;

— de coherentie : hulp is niet langer alleen een stroom van financiële middelen van het Zuiden naar het Noorden, maar vergt een meer coherent beleid ten aanzien van de ontwikkelingslanden. Een aantal sectoren, zoals klimaat, migratie, handel, worden zeer belangrijk en zullen deel moeten uitmaken van de ontwikkelingsagenda;

— l'appropriation démocratique: les acteurs doivent davantage rendre des comptes aux parlements des pays partenaires et des pays donateurs.

La Belgique entend se positionner dans deux domaines: la fragmentation de l'aide et les États fragiles. La coopération au développement belge se concentre essentiellement sur des pays tels que la RDC, le Rwanda et le Burundi. Elle possède donc l'expérience requise par rapport aux États fragiles.

#### IV. DISCUSSION DE LA PROPOSITION DE POSITION COMMUNE DE L'UE

Les observations des groupes politiques sont annexées au présent rapport.

##### A. Partie 1: Engagements futurs en matière d'efficacité de l'aide

###### a) appropriation

M. De Bruyn insiste sur l'importance de publier les budgets nationaux des pays partenaires. Ces budgets devraient être communiqués intégralement aux donateurs (ainsi qu'au parlement et à la société civile), y compris lorsque l'aide constitue une collaboration par projet plutôt qu'une aide budgétaire.

Mme Talhaoui propose d'étendre la notion d'appropriation utilisée dans la Déclaration de Paris à l'appropriation démocratique. Il est essentiel d'associer tous les acteurs pertinents (parlements, société civile, autorités locales et citoyens) au développement de leur pays. Cela implique de mettre en place des mécanismes de responsabilité démocratique et mutuelle et d'installer un dialogue entre les parties intéressées, inclusif et régulier, sur l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation de la politique. Pour que la participation soit significative, il conviendra de respecter des normes minimales en matière de transparence et d'accessibilité des informations pertinentes. Les donateurs doivent jouer leur rôle à cet égard:

— en prenant un engagement (politique ou financier) à long terme avec la société civile pour garantir sa capacité à assurer sa fonction de surveillance ainsi que toutes les autres tâches dévolues aux organisations de la société civile (OSC) en tant qu'acteurs du développement. Ces engagements doivent être traduits dans un plan d'action concret;

— en stimulant et en soutenant le développement de la capacité à la fois de l'État, de la société civile, des parlements, des autorités locales, des médias et des organes d'audit;

— het democratisch *ownership*: er moet meer verantwoording worden afgelegd aan de parlementen in de partnerlanden en in de donorlanden.

België wil zich profileren op twee vlakken: de fragmentatie van de hulp en de fragiele Staten. De Belgische ontwikkelings samenwerking is vooral geconcentreerd in landen als de DRC, Rwanda en Burundi, en heeft dus wel de nodige ervaring met dergelijke Staten.

#### IV. BESPREKING VAN HET VOORSTEL VOOR HET GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VAN DE EU

De opmerkingen van de politieke fracties zijn in bijlage van dit verslag opgenomen.

##### A. Deel 1: Toekomstige verbintenissen inzake de doeltreffendheid van de steun

###### a) eigen verantwoordelijkheid

De heer De Bruyn wijst op het belang van de openbaarmaking van de nationale begrotingen van de partnerlanden. Deze begrotingen zouden integraal aan de donoren (inclusief parlement en maatschappelijk middenveld) moeten overgemaakt worden, ook als het projectmatige samenwerking betreft in plaats van begrotingssteun.

Mevrouw Talhaoui stelt een verbreding voor van de definitie van eigenaarschap, zoals voorzien in de Verklaring van Parijs, naar democratisch eigenaarschap. Het is essentieel dat alle relevante actoren (parlementen, maatschappelijk middenveld, lokale overheden en burgers) worden betrokken bij de ontwikkeling van hun land. Dit impliceert democratische en wederzijdse verantwoordingsmechanismen en het houden van een regelmatige inclusieve *multi-stakeholder* dialoog over zowel de ontwikkeling, uitvoering als evaluatie van het beleid. Voor een betekenisvolle participatie dienen minimumstandaarden te gelden voor transparantie en toegankelijkheid van relevante informatie. Donoren dienen hierin hun rol op te nemen:

— door een lange termijn engagement (dit kan zowel politiek als financieel) met het maatschappelijk middenveld om er voor te zorgen dat zij hun rol als watchdog kunnen spelen, evenals de andere rollen die organisaties van het maatschappelijk middenveld als ontwikkelingsactoren opnemen. Deze engagementen moeten vertaald worden in een concreet actieplan;

— door het stimuleren en ondersteunen van capaciteitsontwikkeling van zowel de Staat als het maatschappelijke middenveld, parlementen, lokale overheden, media en audit organen;

— en soutenant la création d'institutions efficaces dans le respect des droits de l'homme, des principes de bonne gouvernance et de la justice, et par la lutte contre la corruption dans le cadre d'une responsabilité commune avec le pays partenaire.

L'application des bonnes pratiques en matière d'aide humanitaire implique que la Belgique, en tant que donateur, doive à tout le moins ne pas entraver l'appropriation démocratique, mais bien la stimuler et la renforcer. À cet effet, nous songeons à la fin de la conditionnalité de l'aide, à l'aide non liée, à l'utilisation des systèmes nationaux comme première option, à des systèmes décisionnels décentralisés pour les donateurs, à une assistance technique axée sur la demande, à la transparence, à la responsabilité mutuelle, etc.

Mme Tilmans aimerait que l'on prévoie de renforcer la transparence sur les flux d'aide actuels et futurs afin que les pays en développement puissent élaborer leur budget et vérifier leurs comptes de façon précise. Il faut également contribuer à l'émergence d'une conception propre du développement et des stratégies de développement dans les pays en développement et lutter contre la dépendance à l'aide.

Mme Talhaoui pense que nous ne pouvons pas aller trop loin dans la contribution à l'élaboration d'une conception propre du développement et des stratégies de développement dans les pays en développement. En fait, c'est même contraire à la Déclaration de Paris, qui prône l'appropriation.

M. De Bruyn constate que sa remarque à propos de l'accessibilité de l'information se retrouve dans l'exposé de Mme Talhaoui mais demande que la proposition de réponse de celle-ci soit complétée par une référence à la publication des budgets nationaux des pays partenaires. Un budget constitue un outil, y compris pour les partenaires locaux. Il s'agit donc d'un élément pertinent pour renforcer les capacités de la société civile.

M. Vanlouwe insiste également sur l'importance de la publication des budgets : dans une démocratie, le budget est essentiel pour contrôler l'affectation des moyens par les pouvoirs publics.

M. Torfs voit une contradiction entre l'exigence de publication des budgets et la suppression de la conditionnalité de l'aide. Cette exigence ne constitue-t-elle pas une conditionnalité ?

Pour Mme Talhaoui, la publication des budgets ne doit pas être assimilée à une conditionnalité, laquelle s'apparente plutôt à « l'aide liée ». Dans de nombreux pays, la société civile ne reçoit pas toujours les données nécessaires. D'ailleurs, la publication des budgets est essentielle non seulement pour les donateurs mais aussi pour tous les autres acteurs locaux afin qu'ils puissent participer aux fonds de manière démocratique.

— door het ondersteunen van de opbouw van efficiënte instellingen met respect voor mensenrechten, goed bestuur, justitie en de aanpak van corruptie in een gemeenschappelijke verantwoordelijkheid met het partnerland.

« *Good donorship* » betekent dat België als donor democratisch eigenaarschap minstens niet belemmert, maar wel stimuleert en versterkt. We denken daarbij aan het einde van conditionaliteit, ongebonden hulp, het gebruik van nationale systemen als eerste optie, gedecentraliseerde beslissingssystemen van donoren, vraaggestuurde technische assistentie, transparantie, wederzijdse verantwoording, enz. »

Mevrouw Tilmans wenst te voorzien dat de transparantie van de huidige en toekomstige steunstromen wordt verbeterd zodat ontwikkelingslanden nauwkeurig hun begroting kunnen opstellen en hun rekeningen verifiëren. Men moet tevens hulp bieden bij de totstandkoming van een eigen opvatting van ontwikkeling en ontwikkelingsstrategieën in ontwikkelingslanden en de steunafhankelijkheid bestrijden.

Mevrouw Talhaoui is van oordeel dat we niet te ver mogen gaan in onze hulp bij het vormen van een eigen opvatting van ontwikkeling en ontwikkelingsstrategieën in ontwikkelingslanden. In feite is dit zelfs tegenstrijdig met de Verklaring van Parijs die het *ownership* voorop stelt.

De heer De Bruyn stelt vast dat zijn opmerking over de toegankelijkheid van informatie vervat zit in de uiteenzetting van mevrouw Talhaoui, maar vraagt dat haar voorstel van antwoord zou aangevuld worden met een verwijzing naar de openbaarmaking van de nationale begrotingen van de partnerlanden. Een begroting is een instrument, ook voor lokale partners, en dus relevant voor de capaciteitsversterking van het middenveld.

Ook de heer Vanlouwe wijst op het belang van de openbaarmaking van de begroting : in een democratie vormt de begroting de essentie voor de controle op de besteding van de middelen door de overheid.

De heer Torfs ziet een tegenstrijdigheid tussen de eis van openbaarmaking van de begrotingen en het afschaffen van conditionaliteit. Is deze eis dan geen conditionaliteit ?

Voor mevrouw Talhaoui valt de openbaarmaking van de begroting niet onder de noemer van conditionaliteit omdat conditionaliteit gezien moet worden als « gebonden hulp ». In veel landen krijgt het middenveld niet altijd de nodige gegevens. Het openbaar maken van de begroting is trouwens niet alleen voor de donoren, maar ook voor alle andere plaatselijke actoren belangrijk zodat zij democratisch kunnen participeren in de fondsen.

M. Torfs estime que le plus important n'est pas la publication des budgets, mais bien celle des comptes car ils reflètent la réalité des affectations de fonds.

Le président propose de retenir la réponse de Mme Talhaoui en la complétant de la manière suivante: «Pour que la participation soit significative, il convient de respecter des normes minimales en matière de transparence et d'accessibilité des informations pertinentes, notamment la publication des budgets nationaux et des comptes des pays partenaires».

La commission marque son accord sur ce point.

*b) Partenariats transparents, harmonisés et alignés*

M. De Bruyn met en exergue trois points, à considérer davantage comme des mises en garde, à savoir:

— en ce qui concerne la prévisibilité de la coopération, plaider pour des budgets pluriannuels comporte le risque que durant les trimestres moins favorables sur le plan conjoncturel, les donateurs enjolivent les chiffres en augmentant le nombre de remises de dettes, de bourses d'études, etc. De plus, cela prive également les donateurs de la possibilité de rectifier le tir en cas d'utilisation inappropriée de l'aide ou de violations massives des droits de l'homme;

— en ce qui concerne la fragmentation, il conviendra de répertorier les oubliés de l'aide (*donor orphans*) au sein du CAD;

— en ce qui concerne les systèmes nationaux, les donateurs doivent s'aligner sur les institutions des partenaires, sans pour autant priver les autorités non nationales (entités fédérées, acteurs locaux) d'un accès direct aux partenaires. Il faut tenir compte du régime institutionnel des donateurs.

Mme Arena souscrit entièrement au deuxième point (la fragmentation à cause de laquelle certains pays n'ont effectivement plus qu'un seul donateur, voire plus aucun), mais trouve que les remises de dettes (prévues au premier point) peuvent également s'avérer positives. La coopération doit en tout cas être prévisible. L'Évaluateur spécial de la Coopération internationale souligne également que les programmes les plus efficaces sont ceux qui s'inscrivent dans une perspective à long terme (quinze à vingt ans). En ce qui concerne la possibilité de prendre des mesures correctrices, Mme Arena affirme qu'un donateur a toujours la possibilité de mettre fin à un programme d'aide en cas de non-respect des critères imposés.

De heer Torfs is van oordeel dat naast de openbaarmaking van de begroting, het veel belangrijker is dat de overheid de rekeningen openbaar zou maken want deze weerspiegelen de realiteit van de bestedingen.

De voorzitter stelt voor om het antwoord van mevrouw Talhaoui te weerhouden met de volgende aanvulling: «Voor een betekenisvolle participatie dienen minimumstandaarden te gelden voor transparantie en toegankelijkheid van relevante informatie, waaronder de openbaarmaking van de nationale begrotingen en rekeningen van de partnerlanden».

De commissie stemt hiermee in.

*b) transparantie, geharmoniseerde en aangepaste partnerschappen*

De heer De Bruyn geeft een opsomming van een drietal punten die eerder gezien moeten worden als waarschuwingen, te weten:

— inzake voorspelbaarheid van de samenwerking, houdt pleiten voor een meerjarige begroting een risico in dat donoren de cijfers tijdens conjunctureel minder goede kwartalen artificieel zullen opsmukken door extra schuldkwijtscheldingen, studiebeurzen enz. Daarnaast onttrekt dit de donoren ook de mogelijkheid om corrigerend op te treden wanneer hulp verkeerd wordt aangewend of wanneer mensenrechten massaal worden geschonden;

— inzake versnippering moeten de donor-wezen in kaart worden gebracht binnen de DAC;

— inzake landensystemen, moeten donoren zich aanpassen aan de instellingen van de partners, maar dit mag niet inhouden dat niet-nationale overheden (deelstaten, lokale actoren) geen rechtstreekse toegang meer kunnen hebben tot de partners. De institutionele context binnen de donorlanden moet worden gerespecteerd.

Mevrouw Arena kan volledig instemmen met het tweede punt (de versnippering waardoor sommige landen inderdaad nog slechts één of soms zelfs helemaal geen donor meer hebben), maar vindt dat de schuldkwijtscheldingen (voorzien in het eerste punt) ook positief kunnen zijn. De samenwerking moet in ieder geval voorspelbaar zijn. Ook de Bijzonder Evaluator van de Internationale Samenwerking beklemtoont dat vooral programma's op lange termijn (vijftien tot twintig jaar) efficiënt zijn. Wat betreft het corrigerend optreden, stelt mevrouw Arena dat een donor altijd de mogelijkheid heeft een hulpprogramma stop te zetten bij overtreding van de opgelegde criteria.

M. De Bruyn souligne que la prévisibilité de l'aide n'est effectivement pas remise en question. Son souci est qu'un engagement de longue durée soit mis en œuvre dans le respect de l'esprit et de la lettre et non qu'il soit reformulé de manière à ne plus donner satisfaction que sur la forme et non plus sur le contenu.

L'intervenant propose de supprimer le premier point de son énumération et de conserver les deux autres.

La commission se rallie à cette proposition.

Mme Matz est d'avis que l'ensemble des États-membres de l'UE devraient prendre part à l'Initiative internationale en faveur de la transparence de l'aide, si seuls neufs États-membres l'ont fait, l'UE n'est pas très crédible dans sa volonté d'envoyer un « message politique fort (...) dans le domaine de la transparence ».

La commission marque son accord.

Mme Talhaoui indique qu'il y a lieu de concrétiser intégralement les promesses faites à Paris et à Accra de prendre des engagements contraignants permettant de respecter les normes les plus élevées en matière d'ouverture et de transparence dans la diffusion d'informations sur les flux d'aide aux autorités, au parlement, à la société civile et aux citoyens bénéficiaires, afin que les citoyens puissent demander des comptes à leurs autorités. Il faut mettre en place un système contraignant unique auquel tous les donateurs puissent adhérer. Publier des informations pertinentes et accessibles implique aussi de garantir l'information sur les futures affectations jusqu'au niveau des projets et des programmes. C'est aussi jusqu'à ce niveau qu'il faut publier des données historiques, et ce le plus rapidement possible (au plus tard en avril de l'année suivante). Il faut également assurer la transparence sur les conditions politiques encore en vigueur, comme le prévoit aussi le Programme d'action d'Accra.

La commission marque son accord sur ce point.

Mme Tilmans constate une faiblesse des résultats en matière de transparence et de conditionnalité; or transparence et conditionnalité sont des conditions fondamentales de l'efficacité de l'aide. Il faut donc renforcer les organismes de contrôle des pays en développement.

Mme Talhaoui souscrit à la remarque sur le renforcement des organismes de contrôle des pays en développement.

Selon Mme Arena, on peut se limiter à dire que la transparence et la publicité doivent être garanties, sans préciser quels organismes de contrôle doivent être créés à cet effet. Sinon il faudra aussi énumérer toutes les autres conditions d'une plus grande transparence.

De heer De Bruyn onderstreept dat de voorspelbaarheid van de hulp inderdaad niet in vraag wordt gesteld. Zijn bekommernis is dat een langlopend engagement naar de letter en de geest wordt uitgevoerd en niet zodanig wordt geherformuleerd dat het misschien formeel nog voldoet maar inhoudelijk niet.

Spreker stelt voor het eerste punt van zijn opsomming te schrappen en de twee andere punten te behouden.

De commissie stemt hiermee in.

Mevrouw Matz meent dat alle EU-lidstaten zouden moeten deelnemen aan het internationale initiatief voor meer transparantie van de steun. Als slechts negen lidstaten dit doen, is het voornemen van de EU om een « sterk politiek signaal op het vlak van transparantie » te geven niet erg geloofwaardig.

De commissie stemt hiermee in.

Mevrouw Talhaoui geeft aan dat er nood is aan een volledige implementatie van de beloftes gemaakt in Parijs en Accra voor bindende engagementen met de hoogste standaarden van openheid en transparantie voor het vrijgeven van informatie over hulpstromen naar ontvangende overheden, parlement, maatschappelijk middenveld en burgers. Zo kunnen burgers hun overheden ter verantwoording roepen. Er moet één bindend systeem komen waarachter alle donoren zich kunnen scharen. Toegankelijke relevante informatie houdt in dat ook informatie over toekomstige bestedingen wordt gegarandeerd, tot op niveau van projecten en programma's. Tot op ditzelfde niveau moeten ook historische data worden vrijgegeven en dit zo vroeg mogelijk (uiterlijk april van het volgende jaar). Er dient ook transparantie te zijn over de nog gebruikte beleidsvoorwaarden, zoals ook opgenomen in de Accra Agenda voor Actie.

Dit commissie stemt ook hiermee in.

Mevrouw Tilmans stelt vast dat de resultaten inzake transparantie en voorwaardelijkheid zwak zijn. Transparantie en voorwaardelijkheid zijn nochtans basisvoorwaarden voor de doeltreffendheid van de steun. De controleorganismen van ontwikkelingslanden moeten dus worden versterkt.

Mevrouw Talhaoui kan instemmen met de opmerking over de versterking van de controleorganismen van de ontwikkelingslanden.

Voor mevrouw Arena is het voldoende te stellen dat er transparantie en openbaarmaking moet zijn, zonder te bepalen welke controleorganismen daarvoor moeten worden voorzien, want anders moeten we ook alle andere voorwaarden voor meer transparantie opsommen.

La remarque de Mme Tilmans n'est pas retenue par la commission.

*c) Responsabilité des résultats*

M. De Bruyn explique que la justification des fonds utilisés et des résultats obtenus par les pays donateurs et les pays partenaires devra également être communiquée et examinée au sein des parlements tant des donateurs que des partenaires.

La commission marque son accord sur ce point.

Selon Mme Talhaoui, si l'on veut enregistrer des progrès, il est nécessaire de définir clairement la notion de résultats en matière de développement. Ces résultats doivent être définis en fonction du niveau de réduction de la pauvreté, de la lutte en matière d'égalité sociale et de genre, de la garantie d'un travail conforme à la dignité humaine, d'une politique environnementale durable, d'un processus décisionnel démocratique, du respect des droits de l'homme et de l'équité. Les résultats en matière de développement ne doivent pas uniquement être fixés au niveau local et refléter la diversité et le contexte internes; ils doivent aussi se conformer aux objectifs définis au niveau international. À long terme, les résultats doivent avoir une incidence positive sur les sociétés, sur le plan tant quantitatif que qualitatif. L'incidence et le progrès doivent être des notions clés dans ce domaine.

Le développement ne peut absolument pas être basé uniquement sur la croissance, car celle-ci n'est qu'un moyen. De surcroît, la croissance ne tient pas beaucoup voire pas du tout compte de l'accroissement des inégalités (comme le souligne à nouveau le rapport du Programme des Nations unies pour le développement qui a été publié récemment) ni de l'importance du droit au développement pour tous. Il est dès lors crucial de mener une politique de développement durable qui s'attaque à la fois aux symptômes et aux causes de la pauvreté et des inégalités. À cet effet, l'appropriation démocratique constitue la base d'un développement efficace. En assurant et en soutenant l'appropriation démocratique, on garantit un mode d'action axé sur les droits. À Busan, il faudra veiller à ce que cet objectif ne soit pas sacrifié sur l'autel de l'adhésion à l'accord.

M. De Bruyn émet des réserves, principalement en ce qui concerne la référence à la croissance. La croissance ne peut pas être considérée purement et simplement comme une menace qui creuse toujours les inégalités, car elle génère avant tout de la prospérité. Par ailleurs, nous partageons tous la même préoccupation: veiller à répartir uniformément cette prospérité. C'est également une responsabilité qui incombe à la fois aux pays partenaires où la croissance est réalisée, et aux pays donateurs.

De opmerking van mevrouw Tilmans wordt niet weerhouden door de commissie.

*c) Verantwoordelijkheid voor de resultaten*

De heer de Bruyn legt uit dat de verantwoording van de middelen en resultaten bij donorlanden en partnerlanden, ook moet overgemaakt aan en besproken worden in de parlementen van respectievelijk de donoren en de partners.

De commissie stemt hiermee in.

Mevrouw Talhaoui stelt dat om vooruitgang te boeken, er een duidelijke definitie van resultaten voor ontwikkeling nodig is. De resultaten moeten worden gedefinieerd op basis van de graad van armoede-uitroeiing, de aanpak van sociale en gendergelijkheid, het garanderen van waardig werk, een duurzaam milieu, democratische besluitvorming, mensenrechten en rechtvaardigheid. Ontwikkelingsresultaten moeten niet alleen lokaal worden vastgelegd en de interne diversiteit en context reflecteren, maar tevens de internationaal overeengekomen doelstellingen. Resultaten moeten op lange termijn kwalitatieve en kwantitatieve positieve impact op samenlevingen hebben. Impact en vooruitgang moeten hierbij centraal staan.

Ontwikkeling kan onmogelijk uitsluitend gebaseerd zijn op groei want groei is maar een middel. Het houdt bovendien weinig of geen rekening met groeiende ongelijkheid (nogmaals beklemtoond door het recent verschenen rapport van het VN-ontwikkelingsprogramma) en het belang van het recht op ontwikkeling voor iedereen. Duurzame ontwikkeling waarbij zowel symptomen als oorzaken van armoede en ongelijkheid worden aangepakt is daarom cruciaal. Dit veronderstelt dat democratisch eigenaarschap de basis is van doeltreffende ontwikkeling. Door het garanderen en ondersteunen van democratisch eigenaarschap wordt een rechtenbenadering verzekerd. Deze finaliteit mag in Busan niet op de helling worden gezet ten voordele van het breed onderschrijven van het akkoord.

De heer De Bruyn heeft bedenkingen, voornamelijk wat betreft de verwijzing naar groei. Groei mag niet louter als een bedreiging worden gezien die altijd leidt tot grotere ongelijkheid want groei genereert in de eerste plaats welvaart. Nadien delen we allemaal dezelfde bekommernis, namelijk toe te zien dat die welvaart gelijk wordt verdeeld. Dit is ook een verantwoordelijkheid van de partnerlanden waar de groei gerealiseerd wordt, én van de donorlanden.



Mme Talhaoui explique que la croissance est bel et bien un instrument permettant de créer de la prospérité. Sans croissance économique, on ne peut pas créer de prospérité.

M. De Bruyn souscrit à ces propos.

Mme Tilmans est d'avis qu'il ne faut tomber dans l'exigence de plus de résultats à court terme (problématique pour la bonne mise en œuvre du programme d'Accra) et qu'il faut fixer des objectifs clairs/mesurables avec des calendriers précis.

Selon Mme Arena, il est contradictoire d'exiger la réalisation de moins de résultats à court terme et, dans le même temps, d'imposer un calendrier strict. Plus on demande de résultats à long terme, plus les calendriers peuvent être souples.

Mme Tilmans répond qu'il est important d'exiger des résultats, mais aussi de ne pas en exiger trop, si bien qu'aucun résultat ne serait engrangé au final. Il s'agit de parvenir à des objectifs clairs et mesurables et de fixer un calendrier, et non pas de tout exiger tout de suite.

La commission décide de retenir la réponse de Mme Talhaoui comme base et de la compléter par la remarque de M. De Bruyn sur le rôle des parlements.

#### *d) Pays en situation de fragilité*

Mme Talhaoui souligne que l'appropriation dans les États fragiles ne peut pas se réduire au renforcement de l'État. Il est important qu'elle vise à renforcer un large éventail d'acteurs, en particulier les plus vulnérables et les plus pauvres, que ceux-ci soient pleinement associés et que l'on stimule également l'appropriation démocratique dans ce contexte difficile. L'établissement d'un environnement propice pour les organisations de la société civile (OSC) dans les États fragiles fait partie des priorités.

Il est important de réaffirmer les principes spécifiques à l'efficacité en ce qui concerne les États fragiles. En dépit du contexte complexe, il faut partir du principe que l'aide peut contribuer à la paix si elle tient compte des situations conflictuelles, si elle place l'humain au centre des préoccupations, si elle est inclusive et si elle porte une vision à long terme. En tant que donateur actif dans des pays fragiles, la Belgique doit plaider à Busan pour que l'on reconnaisse les objectifs de Monrovia sur la consolidation de la paix et le renforcement de l'État et que l'on y associe des projets d'actions concrètes. Il faut poursuivre ce processus au moyen d'un dialogue inclusif et participatif.

Mevrouw Talhaoui legt uit dat zij groei wel degelijk als een instrument tot meer welvaart ziet. Zonder economische groei kan er geen welvaart worden gecreëerd.

De heer De Bruyn kan hiermee instemmen.

Mevrouw Tilmans meent dat men niet mag zwichten voor de eis tot meer resultaten op korte termijn (probleem voor een goede tenuitvoerlegging van het programma van Accra) en dat men duidelijke en meetbare doelstellingen, gekoppeld aan een strak tijdschema, moet bepalen.

Volgens mevrouw Arena is minder resultaten eisen op korte termijn en tegelijkertijd een strak schema opleggen tegenstrijdig. Hoe meer resultaten op langere termijn gevraagd, hoe minder strak de schema's kunnen zijn.

Mevrouw Tilmans antwoordt dat het belangrijk is om resultaten te eisen, maar tevens dat de lat mag niet te hoog wordt gelegd om uiteindelijk niets te bereiken. De bedoeling is te komen tot duidelijke, meetbare doelstellingen en een tijdschema, en niet om alles onmiddellijk te eisen.

De commissie beslist om het antwoord van mevrouw Talhaoui als basis te weerhouden, aangevuld met de opmerking van de heer De Bruyn over de rol van de parlementen.

#### *d) Landen in een kwetsbare positie*

Mevrouw Talhaoui stelt dat eigenaarschap in fragiele Staten niet mag beperkt worden tot de versterking van de Staat. Het is belangrijk dat het focus op de versterking van een breed scala aan actoren, zeker de meest kwetsbaren en armen en dat deze volwaardig worden betrokken en dat democratisch eigenaarschap ook in deze moeilijk contexten wordt gestimuleerd. Een «*enabling environment*» voor organisaties van het maatschappelijk middenveld in fragiele Staten staat hoog op de agenda.

Belangrijk is de herbevestiging van de specifieke principes voor doeltreffendheid van fragiele Staten. Ondanks de complexe context moet men uitgaan van de overtuiging dat hulp kan bijdragen tot vrede indien ze conflictgevoelig is, mensen centraal stelt, inclusief is en blijk geeft van een langetermijnvisie. België moet in Busan, als actieve donor in fragiele Staten, ijveren voor de erkenning van de Monrovia doelstellingen over vrede- en staatsopbouw en hieraan concrete acties koppelen. Dit proces moet verder gezet worden via een inclusieve en participatieve dialoog.

Au lieu de miser uniquement sur le renforcement technique des États fragiles, il convient de se pencher également sur des sujets sensibles tels que la bonne gouvernance démocratique et le renforcement des structures démocratiques. Le renforcement des systèmes nationaux nécessite parfois l'adoption d'une approche différente et flexible, l'établissement d'un calendrier réaliste et la prise en compte d'un éventail de résultats, y compris à long terme. Cela suppose une présence forte sur le terrain.

Mme Matz estime que dans ces pays, les institutions sont faibles et inefficaces, et que la capacité du secteur public est limitée. Il y a donc un risque important de délégitimation de l'État aux yeux de la population. L'aide ne doit pas contribuer à créer des structures parallèles, qui affaibliraient encore plus les structures de l'État.

En ce qui concerne les pays en situation de fragilité, Mme Tilmans attire l'attention sur les points suivants :

— la nécessité d'aider à des réformes fiscales/système fiscal effectif et équitable;

— la nécessité d'une coordination internationale pour éviter la division entre les pays favorisés/les orphelins de l'aide;

— l'importance d'insister sur la concentration de l'aide, comme cela représente 75 % du déficit des Objectifs du millénaire pour le développement.

M. Anciaux émet des réserves sur le deuxième point de Mme Tilmans, car tout ce qui permet de réduire le fossé entre les pays qui se portent bien et ceux en proie aux difficultés est toujours une amélioration. Nous devons dès lors favoriser toute avancée positive. L'objectif ne saurait être de contribuer au maintien d'un *statu quo*.

Mme Zrihen propose d'insérer les mots « en incluant la fiscalité » après les mots « la bonne gouvernance démocratique » dans la réponse donnée par Mme Talhaoui, puis d'insérer la phrase « Il faut veiller à ce que l'aide ne contribue pas à affaiblir encore plus les structures de l'État », ensuite de compléter l'alinéa par les mots « en étant attentif à ce que tous les pays concernés soient inclus » et enfin, d'insérer les mots « avec des objectifs claires et mesurables » après les mots « la prise en compte d'un éventail de résultats ».

Men mag niet enkel inzetten op technische versterking in fragiele Staten, maar ook op gevoelige punten zoals goed democratisch bestuur en het versterken van democratische structuren. De uitbouw van nationale systemen vraagt soms een andere en meer flexibele aanpak, een realistische timing en een focus op een mix van resultaten, ook op de lange termijn. Dit veronderstelt een stevige aanwezigheid op het terrein.

Mevrouw Matz is van oordeel dat in deze landen de instellingen zwak en ondoeltreffend zijn, en dat het de openbare sector ontbreekt aan daadkracht. Het risico is dus groot dat de Staat door de bevolking niet meer als legitiem wordt beschouwd. Hulp mag niet bijdragen tot de totstandkoming van parallelle circuits, die de staatsstructuren nog meer zouden aantasten.

Wat betreft landen in kwetsbare posities, brengt mevrouw Tilmans de volgende punten onder de aandacht :

— helpen bij fiscale hervormingen voor een doeltreffend en eerlijk belastingstelsel;

— internationale coördinatie om te voorkomen dat er een kloof ontstaat tussen landen die een voorkeursbehandeling genieten en landen die van steun verstoken blijven;

— aandringen op concentratie van de steun, aangezien dit 75 % van de tekorten van de millenniumdoelstellingen vertegenwoordigen.

De heer Anciaux heeft bedenkingen bij het tweede punt van mevrouw Tilmans, want elke vermindering van de kloof tussen landen die het goed hebben en landen die het slecht hebben, is toch een verbetering. We moeten dus elke positieve vooruitgang bevorderen. Het kan toch niet de bedoeling zijn om een stilstand in de hand te werken.

Mevrouw Zrihen stelt voor de woorden « met inbegrip van de fiscaliteit » na de woorden « goed democratisch bestuur » in het antwoord van mevrouw Talhaoui in te voegen, hierna de zin « Erop toezien dat de steun niet leidt tot een nog grotere verzwakking van de staatsstructuren » in te voegen, vervolgens de alinea aan te vullen met de woorden « , met oog voor alle betrokken landen », en ten slotte, de woorden « , met duidelijke en meetbare doelstellingen » in te voegen na de woorden « een focus op een mix van resultaten ».

Mme Arena propose le texte suivant (du dernier alinéa) :

« Au lieu de miser uniquement sur le renforcement technique des États fragiles, il convient de se pencher également sur des sujets sensibles tels que la bonne gouvernance démocratique, en incluant la fiscalité, et le renforcement des structures démocratiques. Il faut veiller à ce que l'aide ne contribue à affaiblir encore plus les structures de l'État. Le renforcement des systèmes nationaux nécessite parfois l'adoption d'une approche différente et flexible, en étant attentif à ce que tous les pays concernés soient inclus. L'établissement d'un calendrier réaliste et la prise en compte d'un éventail de résultats, avec des objectifs clairs et mesurable, y compris à long terme, s'imposent. Cela suppose une présence forte sur le terrain ».

La commission marque son accord.

## **B. Partie 2 : Extension des principes de l'efficacité de l'aide à d'autres acteurs et sources de financement du développement**

### *a) Rôle des économies émergentes et de la coopération Sud-Sud*

Mme Talhaoui estime que le dialogue avec les donateurs émergents doit être renforcé, mais les promesses initiales formulées sur la qualité de l'aide (Paris et Accra) ne peuvent pas être revues à la baisse. Il ressort dès à présent des discussions que la présence de certains pays comme la Chine autour de la table a tendance à éroser les engagements en matière de transparence plutôt qu'à les renforcer.

La meilleure manière pour les donateurs du CAD de l'OCDE d'encourager d'autres acteurs du développement à s'atteler également aux défis de l'efficacité de l'aide est de réitérer les promesses qui ont été faites et d'adopter une approche ciblée pour concrétiser les promesses par des actes.

D'après M. De Bruyn, il convient également de répertorier clairement quelles formes de « coopération Sud-Sud » pourraient effectivement être qualifiées d'APD et quelles sont celles qui ne le pourraient pas parce qu'elles servent davantage des objectifs économiques ou même politiques, plutôt que des objectifs de développement. Cela ne peut être réalisé par l'OCDE mais doit l'être par un autre organe étant donné que la Déclaration de Paris et l'Agenda d'Accra ont été élaborés au sein de l'OCDE dont les nouveaux pays donateurs ne font pas partie. Les principes doivent être maintenus.

Mme Talhaoui ajoute que les nouveaux pays donateurs, tels que la Chine, l'Afrique du Sud, le Brésil et l'Inde, ont été nettement moins actifs lors des

Mevrouw Arena stelt de volgende tekst voor als laatste punt :

« Men mag niet enkel inzetten op technische versterking in fragiele Staten, maar ook op gevoelige punten zoals goed democratisch bestuur, met inbegrip van de fiscaliteit, en het versterken van democratische structuren. Men moet erop toezien dat de steun niet leidt tot een nog grotere verzwakking van de staatsstructuren. Het versterken van nationale systemen vraagt soms een andere en meer flexibele aanpak, met oog voor alle betrokken landen. Er moet een realistische timing komen en een focus op een mix van resultaten met duidelijke en meetbare doelstellingen, ook op de lange termijn. Dit veronderstelt een stevige aanwezigheid op het terrein. ».

De commissie stemt hiermee in.

## **B. Deel 2 : De beginselen van de doeltreffendheid van de steun uitbreiden naar andere bronnen van ontwikkelingsfinanciering en andere actoren**

### *a) Rol van de opkomende economieën en Zuid-Zuid-samenwerking*

Mevrouw Talhaoui is van oordeel dat de dialoog met opkomende donoren versterkt moet worden, maar dit mag niet betekenen dat de oorspronkelijk gemaakte beloftes over de kwaliteit van hulp (Parijs en Accra) verwateren. Uit de discussies blijkt nu al dat met landen als China rond de tafel, engagementen over transparantie eerder afgezwakt dan wel versterkt worden.

De beste manier voor de OESO-DAC donoren om andere ontwikkelingsactoren aan te zetten ook de uitdagingen over doeltreffendheid van hulp aan te pakken, is de herbevestiging van de gemaakte beloftes en een doelgerichte aanpak om de beloftes ook daadwerkelijk in de praktijk om te zetten.

Volgens de heer De Bruyn moet er ook duidelijk in kaart worden gebracht welke « Zuid-Zuid-samenwerking » effectief als ODA zou kunnen worden beschreven en welke niet, omdat ze eerder economische of zelfs politieke doelen dienen in plaats van ontwikkeling. Aangezien de Verklaring van Parijs en de Agenda van Accra opgesteld zijn binnen de OESO, waarvan de nieuwe donorlanden geen deel van uitmaken, kan dit niet door de OESO maar wel door een ander orgaan. De principes moeten behouden blijven.

Mevrouw Talhaoui voegt hieraan toe dat de nieuwe donorlanden, zoals China, Zuid-Afrika, Brazilië en India, tijdens de top van Parijs en de top van Accra

sommets de Paris et d'Accra. À présent, nous sommes effectivement en droit de demander qu'eux aussi respectent les accords qui ont été conclus à l'époque.

Mme Matz souligne elle aussi que la communication de la Commission européenne mentionne l'émergence d'autres pays donateurs, comme la Chine, l'Inde et le Brésil mais qu'elle n'explique pas la manière par laquelle une cohérence globale pour une aide plus efficace va être mise en place. Par exemple, la définition même de l'APD varie fortement entre les pays DAC et les pays émergents.

Mme Matz propose de compléter la réponse de Mme Talhaoui «Le dialogue avec les donateurs émergents doit être renforcé» par les mots «notamment sur la définition même de l'APD et doit contribuer à une plus grande cohérence de l'aide».

Mme Arena propose d'insérer les mots «tels que la Chine, l'Inde, le Brésil, ...» après les mots «Le dialogué avec les donateurs émergent» et d'ajouter les phrases «Il est important d'appliquer les principes de la déclaration de Paris à ces nouveaux acteurs» et «Enfin, nous devons favoriser la coopération Sud/Sud dans les cadres régionaux».

La commission marque son accord sur ce point.

*b) Organisations de la société civile, autorités locales et fondations privées*

Mme Talhaoui précise qu'il est nécessaire de veiller à un environnement propice pour la société civile et les groupes vulnérables afin qu'ils puissent assumer leur rôle d'acteur essentiel et autonome du développement dans le cadre de l'appropriation et de la responsabilité mutuelle. Une attention particulière doit être accordée à l'égalité des genres et au renforcement du statut de la femme.

Le gouvernement doit s'engager à informer régulièrement le Parlement et la société civile au sens large des préparatifs du quatrième Forum de haut niveau, ainsi que des résultats obtenus et du suivi effectué à cet égard.

Mme Matz estime que la communication mentionne à juste titre la nécessité de l'appropriation de l'aide par la société civile, en tenant compte notamment de l'égalité des genres et du renforcement du statut de la femme. Dans de nombreux pays, cela signifie un renforcement des institutions démocratiques et une amélioration de la gouvernance. La communication ne prend pas cette dimension en considération.

Mme Tilmans déclare qu'il faut renforcer les organisations de la société civile, les autorités locales et les fondations privées pour inscrire la politique de développement dans le processus démocratique. Elles doi-

veel minder ontwikkelingsactor waren. We mogen inderdaad nu vragen dat zij de afspraken die tijdens die toen werden gemaakt, ook door hen worden gerespecteerd.

Mevrouw Matz is ook van oordeel dat de mededeling van de Europese Commissie de opkomst van andere donorlanden als China, India en Brazilië vermeldt, maar niet aangeeft hoe een algemene samenhang kan worden bereikt om de steun efficiënter te maken. ODA zelf, bijvoorbeeld, wordt heel anders gedefinieerd in DAC-landen dan in de opkomende landen.

Mevrouw Matz stelt voor om de woorden van mevrouw Talhaoui «De dialoog met opkomende donoren moet versterkt worden,» aan te vullen als volgt «met name over de definitie zelf van ODA en moet bijdragen tot een grote coherentie in de hulp».

Mevrouw Arena stelt voor de woorden «zoals China, India, Brazilië, ...» in te voegen na de woorden «De dialoog met opkomende donoren» en er ook de volgende zinnen aan toe te voegen: «Het is belangrijk de principes van de verklaring van Parijs op deze nieuwe actoren toe te passen» en «Ten slotte moeten wij Zuid/Zuid samenwerking in regionale verbanden bevorderen».

De commissie stemt hiermee in.

*b) Maatschappelijke organisaties, lokale overheden en particuliere stichtingen*

Mevrouw Talhaoui stelt dat er nood is aan een «*enabling environment*» voor het maatschappelijk middenveld en kwetsbare groepen, zodat ze hun rol als essentiële en autonome ontwikkelingsactor kunnen waarmaken in het kader van eigenaarschap en wederzijdse verantwoording. Speciale aandacht moet uitgaan naar gendergelijkheid en de versterking van de positie van vrouwen.

De regering moet er zich toe verbinden het parlement en het brede middenveld regelmatig te informeren over de voorbereidingen van het vierde forum op hoog niveau te Busan, evenals over de resultaten en de opvolging ervan.

Mevrouw Matz is van oordeel dat de mededeling terecht gewag maakt van de noodzaak om het maatschappelijk middenveld verantwoordelijk te maken voor de steun, rekening houdend met onder meer de gelijkheid van mannen en vrouwen en de status van de vrouw. In vele landen leidt dit tot een versterking van de democratische instellingen en tot beter bestuur. De mededeling houdt hiermee geen rekening.

Mevrouw Tilmans verklaart dat organisaties van het maatschappelijk middenveld, lokale overheden en particuliere stichtingen moeten versterkt worden om het ontwikkelingsbeleid in het democratisch proces op

vent intervenir davantage au niveau du suivi/contrôle de la mise en œuvre et leur participation au développement de leur pays doit être davantage reconnue.

La commission décide de retenir uniquement la réponse de Mme Talhaoui.

*c) Coopérer avec le secteur privé à but lucratif*

Mme Talhaoui note une proportion croissante de flux d'aide destinés à soutenir le secteur privé et constate que celui-ci joue un rôle de plus en plus important dans le débat sur l'aide au développement et la politique menée à cet égard. Les éléments suivants doivent dès lors être pris en considération :

— les flux de l'APD affectés au secteur privé (marchand) doivent être conformes aux principes de la Déclaration de Paris;;

— les entreprises locales doivent être prioritaires par rapport aux succursales des entreprises multinationales, car elles contribuent davantage au développement de l'économie et de la population locales;

— il convient de réguler (à l'échelle internationale et nationale) le rôle du secteur privé (marchand) en matière de développement et de croissance économique afin d'offrir des garanties en ce qui concerne le respect des normes sociales et écologiques, ainsi que la transparence financière;

— le recours à des paradis fiscaux et à d'autres centres offshore doit être interdit pour le transfert de fonds. L'utilisation de tels canaux accroît le risque que les investissements (effectués dans le cadre de l'APD) qui devraient servir à renforcer l'économie locale se volatilisent à la suite de l'une ou l'autre forme de fuite des capitaux;

— une transparence maximale doit être assurée en ce qui concerne les flux d'aide. À cet égard, la destination finale des fonds ne peut faire aucun doute. Le secret d'affaires ne peut pas être invoqué pour limiter la transparence.

M. De Bruyn considère que le renforcement de la coopération entre le public et le privé ne manque certainement pas de pertinence mais suppose des possibilités de contrôle suffisantes de la part des instances compétentes tant des donateurs que des pays partenaires, à commencer par leurs parlements et cours des comptes. Il convient donc de mettre l'accent non seulement sur l'aspect positif de la coopération entre le public et le privé, mais aussi sur la nécessité de procéder à des contrôles en vue de garantir la transparence et l'efficacité et ce, tant dans le pays donateur que dans le pays partenaire. Les parlements et les cours des comptes sont les institutions les mieux placées pour ce faire.

te nemen. Zij moeten meer optreden op het vlak van begeleiding en controle van de tenuitvoerlegging en hun rol in de ontwikkeling van hun land moet meer erkend worden.

De commissie beslist om alleen het antwoord van mevrouw Talhaoui te weerhouden.

*c) Samenwerking met particuliere commerciële bedrijven*

Mevrouw Talhaoui ziet een toenemend aandeel van hulpstromen ter ondersteuning van de privésector en deze krijgen een steeds prominentere rol toebedeeld binnen het ontwikkelingsdebat en -beleid. Volgende elementen moeten daarom in acht worden genomen :

— de ODA-stromen die naar de private (*for-profit*) sector gaan, moeten voldoen aan de principes van de Verklaring van Parijs;

— lokale ondernemingen moeten voorrang krijgen op filialen van multinationale ondernemingen. Ze dragen immers meer bij tot de ontwikkeling van de lokale economie en de lokale bevolking;

— de rol van de private (*for-profit*) sector in ontwikkeling en economische groei, moet (internationaal en nationaal) gereguleerd worden om garanties te bieden met betrekking tot respect voor sociale en ecologische normen en financiële transparantie;

— het gebruik van belastingparadijzen en andere *offshore* centra's moet verboden worden voor de overdracht van fondsen. Gebruik van deze kanalen verhoogt het risico dat de investeringen (via ODA) die zouden moeten dienen om de lokale economie te versterken, via een of andere vorm van kapitaalvlucht verdwijnen;

— er moet een maximale transparantie zijn wat betreft de hulpstromen. Er moet daarbij duidelijkheid bestaan over de eindbestemming van fondsen. Het commercieel geheim mag geen argument zijn om transparantie te beperken.

De heer De Bruyn is van oordeel dat het bevorderen van publiek-private samenwerking zeker een goede zaak is, maar dit moet wel voldoende gecontroleerd kunnen worden door de bevoegde instanties in zowel donor- als partnerland, niet in het minst de parlementen en rekenhoven. Het positieve van publiek-private samenwerking moet dus worden benadrukt, maar ook de noodzaak aan controle in functie van transparantie en efficiëntie, en dit zowel in het donorland als het partnerland. De parlementen en de rekenhoven zijn hiervoor de geschikte instellingen.

M. Anciaux fait remarquer que les cours des comptes sont en fait des institutions parlementaires et ne doivent donc pas être mentionnées séparément. D'ailleurs, il y a des pays qui n'ont pas de cour des comptes.

Selon Mme Matz, la coopération avec le secteur privé à but lucratif n'est pas très claire et manque d'idées concrètes quant à sa mise en œuvre. L'APD destinée au secteur privé à but lucratif doit répondre aux critères existants dans le cadre de la déclaration de Paris et du programme d'Accra. Cette aide doit également être utilisée de manière à respecter les droits humains, les droits sociaux et environnementaux. La question de l'évaluation de cette aide devrait également être intégrée.

Mme Matz peut marquer son accord sur la remarque formulée par M. De Bruyn et demande que l'on complète la réponse de Mme Talhaoui en faisant référence au contrôle des parlements et en mentionnant la manière dont l'aide est évaluée.

Selon Mme Talhaoui, les entreprises commerciales dans les pays en développement ont un besoin criant de lignes directrices détaillées. Les multinationales ne peuvent mettre en péril les entreprises locales.

M. De Bruyn émet quelques réserves au sujet de l'affirmation figurant au deuxième tiret de la réponse de Mme Talhaoui, à savoir le fait que les entreprises locales doivent être prioritaires par rapport aux succursales des entreprises multinationales. On postule que les entreprises locales contribuent au développement de l'économie locale et de la population locale, mais cela ne n'est pas toujours vrai; prétendre, par ailleurs, que toutes les succursales des multinationales se désintéressent de l'échelon local est tout aussi faux. En effet, celles-ci sont fortement contrôlées.

S'agissant du troisième tiret (le rôle du secteur privé (marchand) en matière de développement et de croissance économique), M. De Bruyn se demande qui doit contrôler le respect des normes sociales et écologiques ainsi que la transparence financière, et de quelle manière.

Le dernier tiret (la transparence maximale en ce qui concerne les flux d'aide) est conforme à la remarque qu'il a formulée, à savoir le fait que le contrôle doit être effectué par les instances compétentes, principalement les parlements.

Mme Talhaoui préconise le maintien du troisième tiret et renvoie à cet égard aux problèmes concernant les multinationales (*cf.* Shell au Nigéria et Nike en Asie). C'est vraiment la loi du plus fort qui prime en l'espèce. C'est pourquoi il faut élaborer un instrument

De heer Anciaux merkt op dat rekenhoven in feite parlementaire instellingen zijn en dus niet afzonderlijk moeten worden vermeld. Trouwens niet alle landen hebben een rekenhof.

Volgens mevrouw Matz is de samenwerking met particuliere commerciële bedrijven niet heel duidelijk en ontbreekt het aan concrete ideeën over de uitvoering ervan. ODA ten gunste van particuliere commerciële bedrijven moet voldoen aan de bestaande criteria die zijn opgenomen in de verklaring van Parijs en het Accra-programma. Deze steun moet ook gebruikt worden met inachtneming van de rechten van de mens, de sociale rechten en de milieurechten. Men moet ook de manier vermelden waarop de steun wordt geëvalueerd.

Mevrouw Matz kan instemmen met de opmerking van de heer De Bruyn en vraagt dat het antwoord van mevrouw Talhaoui zou aangevuld worden met een verwijzing naar de controle door de parlementen en met een vermelding van de manier waarop de steun wordt geëvalueerd.

Volgens mevrouw Talhaoui ligt de nood aan gedetailleerde richtsnoeren voor commerciële bedrijven in ontwikkelingslanden zeer gevoelig. Lokale ondernemingen mogen niet ondergraven worden door multinationals.

De heer De Bruyn heeft bedenkingen bij het tweede gedachtestreepje van het antwoord van mevrouw Talhaoui, te weten dat lokale ondernemingen voorrang moeten krijgen op filialen van multinationale ondernemingen. Het is een axioma dat lokale bedrijven altijd bijdragen tot de ontwikkeling van de lokale economie en de lokale bevolking, maar dat is niet altijd juist. Trouwens, ook niet alle filialen van multinationals buiten lokale mensen uit, want zij staan immers onder grote controle.

Over het derde gedachtestreepje (de rol van de private (*for-profit*) sector in ontwikkeling en economische groei, vraagt de heer De Bruyn zich af hoe en door wie het respect voor sociale en ecologische normen en financiële transparantie moet gecontroleerd worden.

Het laatste gedachtestreepje (de maximale transparantie wat betreft de hulpstromen) is in overeenstemming met zijn opmerking, namelijk dat de bevoegde instanties moeten controleren, vooral de parlementen.

Mevrouw Talhaoui pleit voor het behoud van het derde gedachtestreepje en verwijst hiervoor naar de problemen met multinationals (zie: Shell in Nigeria en Nike in Azië). Hier geldt absoluut de macht van de sterkste. Daarom moet een controle-instrument wor-

de contrôle afin de s'assurer que les multinationales respectent les normes sociales, écologiques et financières.

M. De Bruyn rappelle que la question de savoir qui va procéder à la régulation et au contrôle reste posée. On pourrait élaborer un «Code de conduite» afin d'évaluer la manière dont l'activité économique est soutenue ou développée.

Mme Zrihen propose de compléter le 5e tiret par la phrase «Un contrôle suffisant doit être exercé par les parlements, tant des pays bénéficiaires que les pays donateurs.

Mme Zrihen propose également de remplacer la phrase: «les entreprises locales doivent être prioritaires par rapport aux succursales des entreprises multinationales, car elles contribuent davantage au développement de l'économie et de la population locales» par la phrase «les entreprises locales devraient être soutenues et renforcées car elles contribuent davantage au développement de l'économie et de la population locales».

Mme Arena propose de se baser sur la réponse de Mme Talhaoui en y apportant les modifications suivantes:

— il faut faire référence aux objectifs du millénaire dans l'introduction;

— le deuxième tiret sera modifié comme suit: «les entreprises locales devraient être soutenues et renforcées car elles contribuent davantage au développement de l'économie et de la population locales»;

— le troisième et le quatrième tirets sont maintenus;

— le cinquième tiret sera complété par la phrase «un contrôle suffisant doit être exercé par les parlements, tant des pays bénéficiaires que les pays donateurs»;

— un sixième tiret sera ajouté, libellé comme suit: «la question de l'évaluation de cette aide devrait également être intégrée.»

La commission marque son accord sur ce point.

*d) Financement international de la lutte contre le changement climatique dans le cadre de l'aide publique au développement*

Mme Talhaoui indique que les principes d'efficacité sont également d'application pour d'autres flux financiers que l'APD, tels que le financement de la lutte contre le changement climatique. Le climat, ainsi que d'autres biens collectifs mondiaux comme la sécurité,

den uitgebouwd om te zorgen dat multinationals sociale, ecologische en financiële criteria respecteren.

De heer De Bruyn herhaalt dat de vraag blijft wie er gaat reguleren en controleren. Men zou een *Code of Conduct* kunnen uitwerken om de wijze waarop de economische activiteit wordt ondersteund of ontwikkeld, af te toetsten.

Mevrouw Zrihen stelt voor het vijfde gedachtestreepje te vervolledigen met de volgende zin: «De parlementen van zowel de ontvangende landen als de donorlanden moeten voldoende controle uitoefenen».

Ook stelt mevrouw Zrihen voor om een zin te vervangen: in plaats van «Lokale ondernemingen moeten voorrang krijgen op filialen van multinationale ondernemingen. Ze dragen immers meer bij tot de ontwikkeling van de lokale economie en de lokale bevolking», wil zij graag de volgende formulering: «Lokale ondernemingen moeten gesteund en versterkt worden, aangezien zij meer bijdragen tot de ontwikkeling van de lokale economie en de lokale bevolking».

Mevrouw Arena stelt voor om het antwoord van mevrouw Talhaoui te nemen als basis met de volgende wijzigingen:

— in de inleiding moet er melding gemaakt worden van de millenniumdoelstellingen;

— het tweede gedachtestreepje wordt gewijzigd als volgt: «Lokale ondernemingen moeten ondersteund en sterker gemaakt worden, want zij dragen immers meer bij tot de ontwikkeling van de lokale economie en de lokale bevolking»;

— het derde en vierde gedachtestreepje blijven behouden;

— het vijfde gedachtestreepje wordt vervolledigd met de volgende zin: «De parlementen van zowel de ontvangende landen als de donorlanden moeten voldoende controle uitoefenen»;

— er wordt een zesde streepje toegevoegd, luidende: «ook de manier waarop de steun wordt geëvalueerd, moet worden vermeld.»

De commissie stemt hiermee in.

*d) Financiering van internationale klimaatveranderingsmaatregelen als onderdeel van officiële ontwikkelingshulp*

Mevrouw Talhaoui merkt op dat doeltreffendheidsprincipes ook van toepassing zouden moeten zijn op andere geldstromen dan ODA, zoals bijvoorbeeld de klimaatfinanciering. Maar klimaat, evenals ook andere mondiale collectieve goederen zoals veiligheid, moe-

doivent cependant être financés par des flux financiers additionnels et non par le biais de l'aide publique au développement.

Selon Mme Matz, la question du financement des mesures internationales de lutte contre le changement climatique dans le cadre de l'aide publique au développement concerne non seulement le financement proprement dit, mais aussi le transfert de technologie nécessaire en vue de l'adaptation au changement climatique, qui devrait également bénéficier aux processus de développement.

La commission décide de retenir les deux réponses.

### C. Partie 3 : Gouvernance et suivi futurs de l'efficacité de l'aide

Mme Matz déclare que les parlements et les organisations de la société civile, aussi bien dans les pays donateurs que dans les pays bénéficiaires, doivent intensifier leur contrôle démocratique afin d'assurer une plus grande transparence. Par ailleurs, il y a lieu de renforcer l'appropriation de l'aide pour les pays du Sud.

La tension qui peut exister entre développement et démocratie doit également être prise en compte.

La Commission européenne veut réduire le nombre d'indicateurs, ce qui risque de mettre à mal l'indispensable suivi de l'efficacité de l'aide. Plusieurs ONG de développement sont critiques à cet égard.

La perspective du genre est quasiment absente, ce qui ne peut qu'avoir un effet négatif sur l'impact de l'aide au développement.

Selon Mme Talhaoui, il est important que des engagements concrets soient déjà pris à Busan. Cela est problématique à l'heure actuelle. On se contente de souligner vaguement que l'UE doit s'engager pour faire de Busan un succès. Il convient de plaider en faveur d'un accord ambitieux et politique, avec des engagements concrets et assortis de délais pour assurer une aide efficace :

— en réitérant intégralement les promesses formulées précédemment (la Déclaration de Paris et le Programme d'action d'Accra);

— en accordant une attention prioritaire aux éléments qui ont été négligés par le passé, tels que l'appropriation démocratique, la responsabilité mutuelle, l'égalité des genres, le déliement de l'aide, la transparence, la prévisibilité, le recours à des systèmes nationaux et à des systèmes locaux de passation des marchés publics ou encore la fin de la conditionnalité;

ten via bijkomende geldstromen gefinancierd worden en niet via de officiële ontwikkelingshulp.

Volgens mevrouw Matz betreft financiering van internationale klimaatveranderingsmaatregelen als onderdeel van officiële ontwikkelingshulp niet alleen de financiering zelf, maar ook het overdragen van de nodige technologie om het hoofd te bieden aan de klimaatverandering, wat het ontwikkelingsproces moet bevorderen.

De commissie beslist beide antwoorden te weerhouden.

### C. Deel 3 : Toekomstig goed beheer van en toezicht op de doeltreffendheid van de steun

Mevrouw Matz stelt dat de parlementen en het maatschappelijk middenveld van zowel de donorlanden als de begunstigde landen, meer democratische controle moeten kunnen uitoefenen zodat een grotere transparantie wordt bereikt, en de eigen verantwoordelijkheid van de landen van het Zuiden voor de steun moet worden versterkt.

De mogelijke spanning tussen ontwikkeling en democratie moet ook worden opgenomen.

De Europese Commissie wil het aantal indicatoren verminderen, wat nadelig kan zijn voor het toezicht op de doeltreffendheid van de steun. Verschillende NGO's voor ontwikkeling hebben kritiek geuit op dit punt.

Het genderperspectief is nagenoeg afwezig, wat slechts negatieve gevolgen kan hebben voor de impact van de ontwikkelingshulp.

Mevrouw Talhaoui vindt het belangrijk dat er in Busan al concrete engagementen worden opgenomen, want dit is momenteel problematisch. Het blijft allemaal te vaag bij het benadrukken van het feit dat de EU zich moet engageren om van Busan een succes te maken. Er moet gepleit worden voor een ambitieuze en politieke overeenkomst met concrete en in de tijd gebonden engagementen op vlak van doeltreffende hulp :

— door een integrale herbevestiging van de eerder gemaakte beloftes (de Verklaring van Parijs en de Accra Agenda voor Actie);

— door prioritaire aandacht te geven aan die elementen waaraan in het verleden verzuimd werd zoals democratisch eigenaarschap, wederzijdse verantwoordelijkheid, gendergelijkheid, ontbinden van hulp, transparantie, voorspelbaarheid, het gebruik van nationale systemen en lokale aanbestedingssystemen en het einde van conditionaliteit;



— en mettant en place, au niveau local et global, un processus indépendant, transparent et inclusif de surveillance de la mise en œuvre tant des accords conclus précédemment sur l'aide efficace que de l'accord de Busan.

Mme Matz propose de se baser sur la réponse de Mme Talhaoui et d'y ajouter deux alinéas :

— une réduction du nombre des indicateurs ne peut se faire que si elle n'a pas conséquence négative sur le suivi de l'efficacité de l'aide.

— l'efficacité de l'aide doit également prendre en considération le critère du respect des droits humains.

Mme Matz se réfère à la situation au Rwanda : le pays connaît incontestablement un succès économique et va atteindre certains objectifs du millénaire, mais l'espace démocratique est de plus en plus réduit. Développement et démocratie ne vont pas toujours de pair.

La commission marque son accord.

## V. VOTES

L'avis est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Confiance a été faite aux rapporteurs pour la rédaction du présent rapport.

\*  
\* \*

*Les rapporteurs,*

Piet DE BRUYN.  
Marleen TEMMERMAN.

*Le président,*

Karl VANLOUWE.

\*  
\* \*

**Texte adopté par la commission**  
(voir le doc. Sénat, n° 5-1329/2 – 2011/2012).

— door een onafhankelijk, transparant en inclusief monitoringsproces van de implementatie van zowel eerder gemaakte overeenkomsten over doeltreffende hulp als de overeenkomst in Busan en dit op lokaal en globaal niveau.

Mevrouw Matz stelt voor om het antwoord van mevrouw Talhaoui als basis te nemen en deze tekst aan te vullen met twee alinea's :

— een vermindering van het aantal indicatoren is enkel mogelijk indien ze geen negatieve impact heeft op de *follow-up* van de doeltreffendheid van de hulp;

— opdat de hulp doeltreffend is, moet rekening worden gehouden met het criterium van de eerbiediging van de mensenrechten.

Mevrouw Matz verwijst naar de situatie in Rwanda : het land boekt ongetwijfeld economisch succes en zal bepaalde millenniumdoelstellingen halen, maar de democratische ruimte is er steeds beperkter. Ontwikkeling en democratie gaan niet steeds hand in hand.

De commissie stemt hiermee in.

## V. STEMMINGEN

Het advies wordt aangenomen met 11 stemmen bij 2 onthoudingen.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van dit verslag.

\*  
\* \*

*De rapporteurs,*

Piet DE BRUYN.  
Marleen TEMMERMAN.

*De voorzitter,*

Karl VANLOUWE.

\*  
\* \*

**Tekst aangenomen door de commissie**  
(zie stuk Senaat, nr. 5-1329/2 - 2011/2012).

## ANNEXE

## OBSERVATIONS DES GROUPES POLITIQUES

## 1. ENGAGEMENTS FUTURS EN MATIÈRE D'EFFICACITÉ DE L'AIDE

## a) Appropriation

*N-VA*

La publication des budgets nationaux des pays partenaires devrait être communiquée intégralement aux donateurs (ainsi qu'au parlement et à la société civile), y compris lorsque l'aide constitue une collaboration par projet plutôt qu'une aide budgétaire.

*cdH*

L'appropriation demande un renforcement des institutions dans les pays du Sud. Une aide plus efficace, ce n'est pas seulement des transferts d'argent mais une action en profondeur de renforcement des institutions dans le Sud, et cet aspect n'est pas suffisamment pris en compte dans cette communication, au-delà des déclarations d'intention.

*sp.a — PS*

Il est essentiel que la notion d'appropriation utilisée dans la Déclaration de Paris soit étendue à l'appropriation démocratique associant tous les acteurs pertinents (parlements, organisations civiles, autorités locales et citoyens) au développement de leur pays. Cela implique de mettre en place des mécanismes de responsabilité démocratique et mutuelle, et montre l'importance d'installer un dialogue entre les parties intéressées, inclusif et régulier, sur l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation de la politique. Pour que la participation soit significative, il convient de respecter des normes minimales en matière de transparence et d'accessibilité des informations pertinentes. Les donateurs doivent jouer leur rôle à cet égard :

— en prenant un engagement (politique ou financier) à long terme avec la société civile pour garantir sa capacité à assurer sa fonction de surveillance ainsi que toutes les autres tâches dévolues aux organisations de la société civile (OSC) en tant qu'acteurs du développement. Ces engagements doivent être traduits dans un plan d'action concret;

— en stimulant et en soutenant le développement de la capacité à la fois de l'État, de la société civile, des parlements, des autorités locales, des médias et des organes d'audit;

— en soutenant la création d'institutions efficaces dans le respect des droits de l'homme, des principes de bonne gouvernance et de la justice, et par la lutte contre la corruption dans le cadre d'une responsabilité commune avec le pays partenaire.

L'application des bonnes pratiques en matière d'aide humanitaire implique que la Belgique, en tant que donateur, doit à tout le moins ne pas entraver l'appropriation démocratique, si ce n'est la stimuler et la renforcer. À cet effet, nous songeons à la fin de la conditionnalité de l'aide, à l'aide non liée, à l'utilisation des systèmes nationaux comme première option, à des systèmes décisionnels décentralisés pour les donateurs, à une assistance technique axée sur la demande, à la transparence, à la responsabilité mutuelle, etc.

## BIJLAGE

## OPMERKINGEN VAN DE POLITIEKE FRACTIES

## 1. TOEKOMSTIGE VERBINTENISSEN INZAKE DE DOELTREFFENDHEID VAN DE STEUN

## a) Eigen verantwoordelijkheid

*N-VA*

Openbaarmaking van de nationale begrotingen van de partnerlanden zouden integraal moeten overgemaakt worden aan de donoren (inclusief parlement en middenveld), ook als het projectmatige samenwerking betreft in plaats van begrotingssteun.

*cdH*

Eigen verantwoordelijkheid veronderstelt een versterking van de instellingen in de landen van het Zuiden. Om doeltreffend te zijn moet de steun niet louter bestaan uit geldtransfers, maar ook uit diepgaande ingrepen ter versterking van de instellingen in het Zuiden. Buiten enkele intentieverklaringen houdt de mededeling onvoldoende rekening met dit aspect.

*sp.a — PS*

Het is essentieel dat een verbreding van de definitie van eigenaarschap, zoals voorzien in de Verklaring van Parijs, naar democratisch eigenaarschap wordt voorzien, waarbij alle relevante actoren (parlementen, civiele organisaties, lokale overheden en burgers) worden betrokken bij de ontwikkeling van hun land. Dit impliceert democratische en wederzijdse verantwoordingsmechanismen en het houden van een regelmatige inclusieve multi-stakeholder dialoog over zowel de ontwikkeling, uitvoering als evaluatie van het beleid. Voor een betekenisvolle participatie dienen minimumstandaarden te gelden zoals transparantie en toegankelijkheid van relevante informatie. Donoren dienen hierin hun rol op te nemen :

— door een lange termijn engagement (dit kan zowel politiek als financieel) met het maatschappelijk middenveld om er voor te zorgen dat zij hun rol als watchdog kunnen spelen, evenals de andere rollen die CSOs als ontwikkelingsactoren opnemen. Deze engagementen moeten vertaald worden in een concreet actieplan;

— stimuleren en ondersteunen van capaciteitsontwikkeling van zowel de Staat als het maatschappelijk middenveld, parlementen, lokale overheden, media en audit organen;

— het ondersteunen van de opbouw van efficiënte instellingen met respect voor mensenrechten, goed bestuur, justitie en de aanpak van corruptie in een gemeenschappelijke verantwoordelijkheid met het partnerland.

« *Good donorship* » betekent dat België als donor democratisch eigenaarschap minstens niet belemmert, dan wel stimuleert en versterkt. We denken daarbij aan het einde van conditionaliteit, ongebonden hulp, het gebruik van nationale systemen als eerste optie, gedecentraliseerde beslissingssystemen van donoren, vraaggestuurde technische assistentie, transparantie, wederzijdse verantwoording, etc.

*MR*

Renforcer la transparence sur les flux d'aide actuels et futures afin que les pays en développement puissent élaborer leur budget/ vérifier leur compte de façon précise.

Aider à l'émergence d'une conception du développement propre aux pays en développement/stratégie de développement émanant des pays en développement.

Lutter contre la dépendance à l'aide.

#### **b) Partenariats transparents, harmonisés et alignés**

*N-VA*

En ce qui concerne la prévisibilité de la coopération, plaider pour des budgets pluriannuels comporte le risque que durant les trimestres moins favorables sur le plan conjoncturel, les donateurs enjolivent les chiffres en augmentant le nombre de remises de dettes, de bourses d'études, etc. De plus, cela prive également les donateurs de la possibilité de rectifier le tir en cas d'utilisation inappropriée de l'aide ou de violations massives des droits de l'homme.

En ce qui concerne la fragmentation, il conviendra de répertorier les donateurs au sein du CAD.

En ce qui concerne les systèmes nationaux, les donateurs doivent s'aligner sur les institutions des partenaires, sans pour autant priver les autorités non nationales (entités fédérées, acteurs locaux) d'un accès direct aux partenaires. Il faut tenir compte du régime institutionnel des donateurs.

*cdH*

L'ensemble des États-membres de l'UE devraient prendre part à l'Initiative internationale en faveur de la transparence de l'aide, si seuls neuf États-membres l'ont fait, l'UE n'est pas très crédible dans sa volonté d'envoyer un « message politique fort (...) dans le domaine de la transparence ».

*sp.a — PS*

Il y a lieu de concrétiser intégralement les promesses qui ont été faites à Paris et à Accra de prendre des engagements contraignants permettant de respecter les normes les plus élevées en matière de transparence dans la diffusion d'informations sur les flux d'aide aux pouvoirs publics, au parlement, aux organisations civiles et aux citoyens bénéficiaires, afin que les citoyens puissent demander des comptes à leurs autorités. Il y a lieu d'élaborer un système contraignant unique auquel tous les donateurs peuvent adhérer. Publier des informations pertinentes accessibles implique aussi de garantir l'information sur les futures affectations jusqu'au niveau des projets et des programmes. C'est aussi jusqu'à ce niveau qu'il faut publier des données historiques, et ce le plus rapidement possible (au plus tard en avril de l'année suivante). Il s'agit également d'assurer la transparence sur les conditions politiques encore imposées aujourd'hui, comme le prévoit aussi le Programme d'action d'Accra.

*MR*

On constate une faiblesse des résultats en matière de transparence et de conditionnalité; or transparence et conditionnalité

*MR*

De transparantie verbeteren van de huidige en toekomstige steunstromen zodat ontwikkelingslanden nauwkeurig hun begroting kunnen opstellen en hun rekeningen verifiëren.

Helpen bij de totstandkoming van een eigen opvatting van ontwikkeling en ontwikkelingsstrategieën in ontwikkelingslanden.

Steunafhankelijkheid bestrijden.

#### **b) Transparante, geharmoniseerde en aangepaste partnerschappen**

*N-VA*

Inzake voorspelbaarheid van de samenwerking pleiten voor een meerjarige begroting houdt een risico in dat donoren de cijfers tijdens conjunctureel minder goede kwartalen artificieel zullen opsmukken door extra schuldkijscheldingen, studiebeurzen enz. Daarnaast ontnemt dit de donoren ook van de mogelijkheid om corrigerend op te treden wanneer hulp verkeerd wordt aangewend of er massale schendingen zijn van de mensenrechten.

Inzake versnippering moeten de donorwezen in kaart worden gebracht binnen DAC.

Inzake landensystemen: donoren moeten zich aanpassen aan de instellingen van de partners, maar dit mag niet inhouden dat niet-nationale overheden (deelstaten, lokale actoren) geen rechtstreekse toegang meer kunnen hebben tot de partners. De institutionele context binnen de donorlanden moet worden gerespecteerd.

*cdH*

Alle EU-lidstaten zouden moeten deelnemen aan het internationale initiatief voor meer transparantie van de steun. Als slechts negen lidstaten dit doen, is het voornemen van de EU om een « sterk politiek signaal op het vlak van transparantie » te geven niet erg geloofwaardig.

*sp.a — PS*

Er is nood aan een volledige implementatie van de beloftes gemaakt in Parijs en Accra voor bindende engagementen met de hoogste standaarden van openheid en transparantie voor het vrijgeven van informatie over hulpstromen naar ontvangende overheden, parlement, maatschappelijk middenveld en burgers, zodat burgers hun overheden ter verantwoording kunnen roepen. Er moet één bindend systeem komen waarachter alle donoren zich kunnen scharen. Toegankelijke relevante informatie houdt in dat ook informatie over toekomstige bestedingen wordt gegarandeerd, tot op niveau van projecten en programma's. Tot op hetzelfde niveau moeten ook historische data worden vrijgegeven en dit zo vroeg mogelijk (uiterlijk april van het volgende jaar). Er dient ook transparantie te zijn over de nog gebruikte beleidsvoorwaarden, zoals ook opgenomen in de Accra Agenda voor Actie.

*MR*

De resultaten inzake transparantie en voorwaardelijkheid zijn zwak; transparantie en voorwaardelijkheid zijn nochtans basis-

= conditions fondamentales de l'efficacité de l'aide → renforcer les organismes de contrôle des pays en développement.

### c) Responsabilité des résultats

*N-VA*

La justification des fonds utilisés et des résultats obtenus par les donateurs et les pays partenaires devra également être communiquée et examinée au sein des parlements tant des donateurs que des partenaires.

*sp.a — PS*

Si l'on veut enregistrer des progrès, il est nécessaire de définir clairement la notion de résultats en matière de développement. Ces résultats doivent être définis en fonction du niveau de réduction de la pauvreté, de la lutte en matière d'égalité sociale et de genre, de la garantie d'un travail conforme à la dignité humaine, d'une politique environnementale durable, d'un processus décisionnel démocratique, du respect des droits de l'homme et de l'équité. Les résultats en matière de développement ne doivent pas uniquement être fixés au niveau local et refléter la diversité et le contexte internes; ils doivent aussi se conformer aux objectifs définis au niveau international. À long terme, les résultats doivent avoir une incidence positive sur les sociétés, sur le plan tant quantitatif que qualitatif. L'incidence et le progrès doivent être des notions clés dans ce domaine.

Le développement ne peut absolument pas être basé uniquement sur la croissance. La croissance n'est qu'un moyen. De surcroît, elle tient peu voire pas du tout compte de l'accroissement des inégalités (comme le souligne à nouveau le rapport du Programme des Nations unies pour le développement qui a été publié récemment) ni de l'importance du droit au développement pour tous. Il est dès lors crucial de mener une politique de développement durable qui s'attaque à la fois aux symptômes et aux causes de la pauvreté et des inégalités. À cet effet, l'appropriation démocratique constitue la base d'un développement efficace. En assurant et en soutenant l'appropriation démocratique, on garantit un mode d'action axé sur les droits. À Busan, il faudra veiller à ce que cet objectif ne soit pas sacrifié sur l'autel de l'adhésion à l'accord.

*MR*

Ne pas tomber dans l'exigence de plus de résultats à court terme (problématique pour la bonne mise en œuvre du programme d'Accra).

Fixer des objectifs clairs/mesurables avec des calendriers précis.

### d) Pays en situation de fragilité

*cdH*

Dans ces pays, les institutions sont faibles et inefficaces, et la capacité du secteur publique est limitée. Il y a donc un risque important de délégitimation de l'État aux yeux de la population. L'aide ne doit pas contribuer à créer des structures parallèles, qui affaibliraient encore plus les structures de l'État.

*sp.a — PS*

L'appropriation dans les États fragiles ne peut pas se réduire au renforcement de l'État. Il est important qu'elle vise à renforcer un

voorwaarden voor de doeltreffendheid van de steun. De controlegeorganismen van ontwikkelingslanden moeten dus worden versterkt.

### c) Verantwoordelijkheid voor de resultaten

*N-VA*

Verantwoording van de middelen en resultaten bij donorlanden en partnerlanden moeten ook overgemaakt worden en besproken worden in de parlementen van respectievelijk de donoren en de partners.

*sp.a — PS*

Om vooruitgang te boeken is er een duidelijke definitie nodig van resultaten voor ontwikkeling. De resultaten moeten worden gedefinieerd op basis van de graad van armoede-uitroeiing, de aanpak van sociale en gendergelijkheid, het garanderen van waardig werk, een duurzaam milieu, democratische besluitvorming, mensenrechten en rechtvaardigheid. Ontwikkelingsresultaten moeten niet alleen lokaal worden vastgelegd en de interne diversiteit en context reflecteren, maar tevens de internationaal overeengekomen doelstellingen. Resultaten moeten op lange termijn kwalitatieve en kwantitatieve positieve impact op samenlevingen hebben. Impact en vooruitgang moeten hierbij centraal staan.

Ontwikkeling kan onmogelijk uitsluitend gebaseerd zijn op groei. Groei is maar een middel. Het houdt bovendien weinig of geen rekening met groeiende ongelijkheid (nogmaals beklemtoond door het recent verschenen rapport van het VN-Ontwikkelingsprogramma) en het belang van het recht op ontwikkeling voor iedereen. Duurzame ontwikkeling waarbij zowel symptomen als oorzaken van armoede en ongelijkheid worden aangepakt is daarom cruciaal. Dit veronderstelt dat democratisch eigenaarschap de basis is van doeltreffende ontwikkeling. Door het garanderen en ondersteunen van democratisch eigenaarschap wordt een rechtenbenadering verzekerd. Deze finaliteit mag in Busan niet op de helling worden gezet ten voordele van het breed onderschrijven van het akkoord.

*MR*

Niet vervallen in de eis tot meer resultaten op korte termijn (probleem voor een goede tenuitvoerlegging van het programma van Accra).

Duidelijke en meetbare doelstellingen met een strak tijdschema bepalen.

### d) Landen in een kwetsbare positie

*cdH*

In deze landen zijn de instellingen zwak en ondoeltreffend, en ontbreekt het de openbare sector aan daadkracht. Het risico is dus groot dat de Staat door de bevolking niet meer als legitiem wordt beschouwd. Hulp mag niet bijdragen tot de totstandkoming van parallelle structuren, die de staatsstructuren nog meer zouden aantasten.

*sp.a — PS*

Eigenaarschap in fragiele Staten mag niet beperkt worden tot de versterking van de Staat. Het is belangrijk dat het focust op de

large éventail d'acteurs, en particulier les plus vulnérables et les plus pauvres, que ceux-ci soient pleinement associés et que l'on stimule également l'appropriation démocratique dans ce contexte difficile. L'établissement d'un environnement propice pour les organisations de la société civile dans les États fragiles fait partie des priorités.

Il importe de réaffirmer les principes spécifiques à l'efficacité en ce qui concerne les États fragiles. En dépit du contexte difficile, il faut partir du principe que l'aide peut contribuer à la paix si elle tient compte des situations conflictuelles, si elle place l'humain au centre des préoccupations, si elle est inclusive et si elle porte une vision à long terme. En tant que donateur actif dans des États fragiles, la Belgique doit plaider à Busan pour que l'on reconnaisse les objectifs de Monrovia sur la consolidation de la paix et le renforcement de l'État et que l'on y associe des projets d'actions concrètes. Il faut poursuivre ce processus au moyen d'un dialogue inclusif et participatif.

Au lieu de miser uniquement sur le renforcement technique des États fragiles, il convient de se pencher également sur des sujets sensibles tels que la bonne gouvernance démocratique et le renforcement des structures démocratiques. Le renforcement des systèmes nationaux nécessite parfois l'adoption d'une approche différente et flexible, l'établissement d'un calendrier réaliste et la prise en compte d'un éventail de résultats, y compris à long terme. Cela suppose une présence forte sur le terrain.

MR

Aider à des réformes fiscales/système fiscal effectif et équitable.

Coordination internationale pour éviter la division entre les pays favorisés/les orphelins de l'aide.

Comme ils représentent 75 % du déficit des ODM : insister sur la concentration de l'aide.

## 2. EXTENSION DES PRINCIPES DE L'EFFICACITÉ DE L'AIDE À D'AUTRES ACTEURS ET SOURCES DE FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT

### a) Rôle des économies émergentes et de la coopération Sud-Sud

N-VA

Il convient également de répertorier clairement quelles formes de «coopération Sud-Sud» pourraient effectivement être qualifiées d'APD et quelles sont celles qui ne le pourraient pas parce qu'elles servent davantage des objectifs économiques ou même politiques, plutôt que des objectifs de développement.

cdH

La communication de la Commission européenne mentionne l'émergence d'autres pays donateurs, comme la Chine, l'Inde, le Brésil. Mais elle n'explique pas la manière par laquelle une cohérence globale pour une aide plus efficace va être mis en place. Par exemple, la définition même de l'APD varie fortement entre les pays DAC et les pays émergents.

sp.a — PS

Le dialogue avec les donateurs émergents doit être renforcé, mais les promesses initiales formulées sur la qualité de l'aide (Paris

versterking van een breed scala aan actoren, zeker de meest kwetsbaren en armen en dat deze volwaardig worden betrokken en dat democratisch eigenaarschap ook in deze moeilijke contexten wordt gestimuleerd. Een «*enabling environment*» voor organisaties van het maatschappelijk middenveld in fragiele Staten staat hoog op de agenda.

Belangrijk is het herbevestiging van de specifieke principes voor doeltreffendheid van fragiele staten. Ondanks de complexe context, moet er uit gegaan worden van de overtuiging dat hulp kan bijdragen tot vrede indien ze conflictgevoelig is, mensen centraal stelt, inclusief is en een visie heeft op de lange termijn. België moet, als actieve donor in fragiele Staten, in Busan ijveren voor de erkenning van de Monrovia doelstellingen over vrede- en staatsopbouw en hieraan concrete acties koppelen. Dit proces moet verder gezet worden via een inclusieve en participatieve dialoog.

Niet enkel inzetten op technische versterking in fragiele Staten maar ook op gevoelige zaken zoals goed democratisch bestuur en het versterken van democratische structuren. De uitbouw van nationale systemen vraagt soms een andere en meer flexibele aanpak, een realistische timing en een focus op een mix van resultaten, ook op de lange termijn. Dit veronderstelt een stevige aanwezigheid op het terrein.

MR

Helpen bij fiscale hervormingen/doeltreffend en eerlijk belastingstelsel

Internationale coördinatie om te voorkomen dat er een kloof ontstaat tussen landen die een voorkeurbehandeling genieten en landen die van steun verstoken blijven.

Aandringen op concentratie van de steun, aangezien dit 75 % van de tekorten van de MDG vertegenwoordigt.

## 2. DE BEGINSELEN VAN DE DOELTREFFENDHEID VAN DE STEUN UITBREIDEN NAAR ANDERE BRONNEN VAN ONTWIKKELINGSFINANCIERING EN ANDERE ACTOREN

### a) Rol van de opkomende economieën en Zuid-Zuid-samenwerking

N-VA

Er moet ook duidelijk in kaart worden gebracht welke «Zuid-Zuid-samenwerking» effectief als ODA zou kunnen worden beschreven en welke niet, omdat ze eerder economische of zelfs politieke doelen dienen in plaats van ontwikkeling.

cdH

De mededeling van de Europese Commissie vermeldt de opkomst van andere donorlanden als China, India en Brazilië, maar geeft niet aan hoe een algemene samenhang kan worden bereikt om de steun efficiënter te maken. ODA zelf, bijvoorbeeld, wordt heel anders gedefinieerd in DAC-landen dan in opkomende landen.

sp.a — PS

De dialoog met opkomende donoren moet versterkt worden, maar dit mag niet betekenen dat de oorspronkelijk gemaakte

et Accra) ne peuvent pas être revues à la baisse. Il ressort dès à présent des discussions que la présence de certains pays comme la Chine autour de la table a tendance à émousser les engagements en matière de transparence plutôt qu'à les renforcer.

La meilleure manière pour les donateurs du CAD de l'OCDE d'encourager d'autres acteurs du développement à s'atteler également aux défis de l'efficacité de l'aide est de réitérer les promesses qui ont été faites et d'adopter une approche ciblée pour concrétiser les promesses par des actes.

*MR*

Intégrer les nouveaux bailleurs publics et privés dans les mécanismes du DAC.

Leur appliquer les principes de la déclaration de Paris.

Promotion de la coopération Sud/Sud dans des cadres régionaux.

#### **b) Organisation de la société civile, autorités locales et fondations privées**

*cdH*

La communication mentionne à juste titre la nécessité de l'appropriation de l'aide par la société civile, en tenant compte notamment de l'égalité des genres et du renforcement du statut de la femme. Dans de nombreux pays, cela signifie un renforcement des institutions démocratiques et de la bonne gouvernance. La communication ne prend pas cette dimension en considération.

*sp.a — PS*

Il est nécessaire de veiller à un environnement propice pour la société civile et les groupes vulnérables afin qu'ils puissent assumer leur rôle d'acteur essentiel et autonome du développement dans le cadre de l'appropriation et de la responsabilité mutuelle. Une attention particulière doit être accordée à l'égalité des genres et au renforcement du statut de la femme.

Le gouvernement doit s'engager à informer régulièrement le Parlement et la société civile au sens large des préparatifs du 4<sup>e</sup> Forum de haut niveau, ainsi que des résultats obtenus et du suivi effectué à cet égard.

*MR*

Renforcer ces institutions pour inscrire la politique de développement dans le processus démocratique.

Elles doivent plus intervenir au niveau du suivi/contrôle de la mise en œuvre.

Mettre l'accent sur une plus grande reconnaissance de leur participation au développement de leur pays.

#### **c) Coopérer avec le secteur privé à but lucratif**

*N-VA*

Le renforcement de la coopération entre le public et le privé ne manque certainement pas de pertinence mais suppose des

beloftes over de kwaliteit van hulp (Parijs en Accra) verwateren. Uit de discussies blijkt nu al dat met landen als China rond de tafel engagementen over transparantie eerder afgezwakt dan wel versterkt worden.

De beste manier voor OESO-DAC donoren om andere ontwikkelingsactoren aan te zetten ook de uitdagingen over doeltreffendheid van hulp aan te pakken, is de herbevestiging van de gemaakte beloftes en een doelgerichte aanpak om de beloftes ook daadwerkelijk in de praktijk om te zetten.

*MR*

De nieuwe publieke en privédonoren in de mechanismen van de DAC opnemen.

De beginselen van de verklaring van Parijs op hen van toepassing maken.

Bevorderen van Zuid-Zuid samenwerking binnen regionale kaders.

#### **b) Maatschappelijke organisaties, lokale overheden en particuliere stichtingen**

*cdH*

De mededeling maakt terecht gewag van de noodzaak om maatschappelijke organisaties verantwoordelijk te maken voor de steun, rekening houdend met onder meer de gelijkheid van mannen en vrouwen en de status van de vrouw. In vele landen leidt dit tot een versterking van de democratische instellingen en tot beter bestuur. De mededeling houdt hiermee geen rekening.

*sp.a — PS*

Er is nood aan een «*enabling environment*» voor het maatschappelijk middenveld en kwetsbare groepen, zodat ze hun rol als essentiële en autonome ontwikkelingsactor kunnen waarmaken in het kader van eigenaarschap en wederzijdse verantwoording. Speciale aandacht moet uitgaan naar gendergelijkheid en de versterking van de positie van vrouwen.

De regering moet er zich toe verbinden het parlement en het brede middenveld regelmatig te informeren over de voorbereidingen van het 4<sup>e</sup> *High Level Forum*, evenals over de resultaten en de opvolging ervan.

*MR*

Deze instellingen versterken om het ontwikkelingsbeleid in het democratisch proces op te nemen.

Zij moeten meer optreden op het vlak van begeleiding en controle van de tenuitvoerlegging.

De nadruk leggen op een grotere erkenning van hun rol in de ontwikkeling van hun land.

#### **c) Samenwerking met particuliere commerciële bedrijven**

*N-VA*

Het bevorderen van publiek-private samenwerking is zeker een goede zaak, maar dit moet wel voldoende gecontroleerd kunnen

possibilités de contrôle suffisantes de la part des instances compétentes tant des donateurs que des pays partenaires, à commencer par leurs parlements et cours des comptes.

*cdH*

La coopération avec le secteur privé à but lucratif n'est pas très claire et manque d'idées concrètes quant à sa mise en œuvre. L'APD destinée au secteur privé à but lucratif doit satisfaire aux critères existants dans le cadre de la déclaration de Paris et du programme d'Accra. Cette aide doit également être utilisée de manière à respecter les droits humains, les droits sociaux et environnementaux. La question de l'évaluation de cette aide devrait également être intégrée.

*sp.a — PS*

Nous remarquons une proportion croissante de flux d'aide destinés à soutenir le secteur privé et constatons que celui-ci joue un rôle de plus en plus important dans le débat sur l'aide au développement et la politique menée à cet égard. Les éléments suivants doivent dès lors être pris en considération :

— les flux de l'APD affectés au secteur privé (marchand) doivent être conformes aux principes de la Déclaration de Paris;

— les entreprises locales doivent être prioritaires par rapport aux succursales des entreprises multinationales, car elles contribuent davantage au développement de l'économie et de la population locales;

— il convient de réguler (à l'échelle internationale et nationale) le rôle du secteur privé (marchand) en matière de développement et de croissance économique afin d'offrir des garanties en ce qui concerne le respect des normes sociales et écologiques, ainsi que la transparence financière;

— le recours à des paradis fiscaux et à d'autres centres offshore doit être interdit pour le transfert de fonds. L'utilisation de tels canaux accroît le risque que les investissements (effectués dans le cadre de l'APD) qui devraient servir à renforcer l'économie locale se volatilisent à la suite de l'une ou l'autre forme de fuite des capitaux;

— une transparence maximale doit être assurée en ce qui concerne les flux d'aide. À cet égard, la destination finale des fonds ne peut faire aucun doute. Le secret d'affaires ne peut pas être invoqué pour limiter la transparence.

*MR*

Les donateurs doivent favoriser les marchés publics locaux et régionaux.

Utiliser les capacités économiques locales/les renforcer.

Il doit être incité à la réalisation des ODM (par exemple : création de richesses par les PME).

**d) Financement international de la lutte contre le changement climatique dans le cadre de l'aide publique au développement**

*cdH*

La question n'est pas uniquement celle du financement, mais également celle du transfert de technologie nécessaire pour

worden door de bevoegde instanties in zowel donor als partnerland, niet in het minst de parlementen en rekenhoven.

*cdH*

De samenwerking met particuliere commerciële bedrijven is niet heel duidelijk en het ontbreekt aan concrete ideeën over de uitvoering ervan. ODA ten gunste van particuliere commerciële bedrijven moet voldoen aan de bestaande criteria die zijn opgenomen in de verklaring van Parijs en het Accra-programma. Deze steun moet ook gebruikt worden met inachtneming van de rechten van de mens, de sociale rechten en de milieurechten. Ook de manier waarop de steun wordt geëvalueerd, moet worden vermeld.

*sp.a — PS*

We zien een toenemend aandeel van hulpstromen ter ondersteuning van de privésector en deze krijgen een steeds prominere rol toebedeeld binnen het ontwikkelingsdebat en beleid. Volgende elementen moeten daarom in acht worden genomen :

— de ODA-stromen die naar de private (*for-profit*) sector gaan, moeten voldoen aan de principes van de Verklaring van Parijs;

— lokale ondernemingen moeten voorrang krijgen op filialen van multinationale ondernemingen. Ze dragen immers meer bij tot de ontwikkeling van de lokale economie en de lokale bevolking;

— de rol van de private (*for-profit*) sector in ontwikkeling en economische groei, moet (internationaal en nationaal) gereguleerd worden om garanties te bieden met betrekking tot respect voor sociale en ecologische normen en financiële transparantie;

— het gebruik van belastingparadijzen en andere *offshore* centra's moet verboden worden voor de overdracht van fondsen. Gebruik van deze kanalen verhoogt het risico dat de investeringen (via ODA) die zouden moeten dienen om de lokale economie te versterken via een of andere vorm van kapitaalvlucht verdwijnen;

— er moet een maximale transparantie zijn wat betreft de hulpstromen. Er moet daarbij duidelijkheid bestaan over de eindbestemming van fondsen. Het commercieel geheim mag geen argument zijn om transparantie te beperken.

*MR*

Donoren moeten lokale en regionale openbare markten bevorderen.

De lokale economische capaciteiten benutten/versterken.

Aansporen tot het realiseren van de MDG (bijvoorbeeld scheppen van rijkdom door KMO's).

**d) Financiering van internationale klimaatveranderingsmaatregelen als onderdeel van officiële ontwikkelingshulp**

*cdH*

Het betreft hier niet alleen de financiering zelf, maar ook het overdragen van de nodige technologie om het hoofd te bieden aan

l'adaptation au changement climatique, qui devrait également bénéficier aux processus de développement.

*sp.a — PS*

Les principes d'efficacité sont également d'application pour d'autres flux financiers que l'APD, tels que le financement de la lutte contre le changement climatique. Le climat, ainsi que d'autres biens collectifs mondiaux comme la sécurité, doivent cependant être financés par des flux financiers additionnels et non par le biais de l'aide publique au développement.

### 3. GOUVERNANCE ET SUIVI FUTURS DE L'EFFICACITÉ DE L'AIDE

*cdH*

Il faut un renforcement du contrôle démocratique effectué par les parlements et des organisations de la société civile afin d'assurer une plus grande transparence, dans le chef des pays donateurs et des pays bénéficiaires, et renforcer l'appropriation de l'aide pour les pays du Sud.

La tension qu'il peut exister entre développement et démocratie doit également être intégrée.

La Commission européenne veut réduire le nombre d'indicateurs, ce qui risque de mettre à mal l'indispensable suivi de l'efficacité de l'aide. Plusieurs ONG de développement sont critiques à cet égard.

La perspective genre est quasiment absente, ce qui ne peut qu'avoir un impact négatif sur l'impact de l'aide au développement.

*sp.a — PS*

Il est important que des engagements concrets soient déjà pris à Busan, car c'est problématique à l'heure actuelle. On se limite à souligner vaguement que l'UE doit s'engager pour faire de Busan un succès en plaidant pour un accord ambitieux et politique, avec des engagements concrets et assortis de délais pour assurer une aide efficace :

— en réitérant intégralement les promesses formulées précédemment (la Déclaration de Paris et le Programme d'action d'Accra);

— en accordant une attention prioritaire aux éléments qui ont été négligés par le passé, tels que l'appropriation démocratique, la responsabilité mutuelle, l'égalité des genres, le déliement de l'aide, la transparence, la prévisibilité, le recours à des systèmes nationaux et des systèmes locaux de passation des marchés publics ou encore la fin de la conditionnalité;

— en mettant en place, au niveau local et global, un processus indépendant, transparent et inclusif de surveillance de la mise en œuvre tant des accords conclus précédemment sur l'aide efficace que de l'accord de Busan.

de climatverandering, wat het ontwikkelingsproces moet bevorderen.

*sp.a — PS*

Doeltreffendheidsprincipes zijn ook van toepassing zouden moeten zijn op andere geldstromen dan ODA, zoals bijvoorbeeld de klimaatfinanciering. Maar klimaat, evenals ook andere mondiale collectieve goederen zoals veiligheid, moeten via bijkomende geldstromen gefinancierd worden en niet via de officiële ontwikkelingshulp.

### 3. TOEKOMSTIG GOED BEHEER VAN EN TOEZICHT OP DE DOELTREFFENDHEID VAN DE STEUN

*cdH*

Parlementen en het maatschappelijk middenveld van zowel de donorlanden als de begunstigde landen moeten meer democratische controle kunnen uitoefenen zodat een grotere transparantie wordt bereikt, en de eigen verantwoordelijkheid van de landen van het Zuiden voor de steun moet worden versterkt.

De mogelijke spanning tussen ontwikkeling en democratie moet ook worden opgenomen.

De Europese Commissie wil het aantal indicatoren verminderen, wat nadelig kan zijn voor het toezicht op de doeltreffendheid van de steun. Verschillende NGO's voor ontwikkeling hebben kritiek geuit op dit punt.

Het genderperspectief is nagenoeg afwezig, wat slechts negatieve gevolgen kan hebben voor de impact van de ontwikkelingshulp.

*sp.a — PS*

Belangrijk dat er in Busan al concrete engagementen worden opgenomen, want dit is momenteel problematisch. Het blijft allemaal te vaag bij het benadrukken van het feit dat de EU zich moet engageren om van Busan een succes te maken. Er moet gepleit worden voor een ambitieuze en politieke overeenkomst met concrete en in de tijd gebonden engagementen op vlak van doeltreffende hulp :

— door een integrale herbevestiging van de eerder gemaakte beloftes (de Verklaring van Parijs en de Accra Agenda voor Actie);

— door prioritaire aandacht te geven aan die elementen waaraan in het verleden verzuimd werd zoals democratisch eigenaarschap, wederzijdse verantwoordelijkheid, gendergelijkheid, ontbinden van hulp, transparantie, voorspelbaarheid, het gebruik van nationale systemen en lokale aanbestedingssystemen en het einde van conditionaliteit;

— door een onafhankelijk, transparant en inclusief monitoringsproces van de implementatie van zowel eerder gemaakte overeenkomsten over doeltreffende hulp als de overeenkomst in Busan en dit op lokaal en globaal niveau.